

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, toukok. 28 - Wed. May 28, 1997

FINNISH AMERICAN WEEKLY

93. vuosikerta Vol. XCIII No. 21

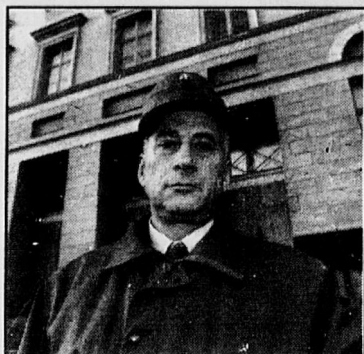
65 cents

Suomessa ensi vuonna Naton johtama harjoitus

Suomessa pidetään ensi vuonna Naton johtama rauhankumppanuusharjoitus. Kyseessä on esikuntaharjoitus, johon ei osallistu joukkoja.

Jatkossa voidaan Naton vetämissä harjoituksissa kuitenkin kouluttaa myös suomalaisia varusmiesyksiköitä rauhanturvaja kriisinhallintatehtäviin, sanoo puolustusvoimain komentaja, kenraali Gustav Hägglund.

Pohjois-Norjan Setermoenissa viime viikolla alkanut yhteispohjoismainen rauhanturvaharjoitus käydään korostetusti Naton rauhankumppanuus-



Kenraali Gustav Hägglund

pimuksen hengessä - ei Naton johdossa.

Rauhanturvaharjoitukseen osallistuva suomalainen valmiusjoukko-osasto ylitti rajan Kilpisjärvellä viikko sitten. Porin prikaatin kouluttama komppania on samalla ensimmäinen suomalainen varusmiesyksikkö, joka osallistuu har-

joitukseen maan rajojen ulkopuolella. Tämän viikon lopulla päättyvään harjoitukseen osallistuu joukkoja Suomen lisäksi Norjasta, Ruotsista ja Tanskasta. (STT)

Nokia valmis Emuun

Nokia on valmis Emuun. Nokia uskoo talous- ja rahaliitto Emun syntyvän aikataulun mukaan vuonna 1999, ja odottaa Suomen liittyvän siihen heti alusta, sanoi Nokian toimitusjohtaja Jorma Ollila Kansainvälisen kauppakamarin kokouksessa Helsingissä.

Nokia on päättänyt siirtyä käyttämään euroa kirjanpitovaluuttana heti vuonna 1999. Ollila sanoi yhtiön odottavan yhteisestä valuutasta paljon hyötyä. Ollilan mielestä EU:n avainkysymys on, miten unioni pystyy säilyttämään toimintakykynsä ja tehostamaan toimintaansa. (STT)

Suomisen ehdokkuus peruutunut

Alkon pääjohtaja Ilkka Suominen ei ole enää ehdolla EU:n uudeksi Bosnian lähettilääksi. Suomen ulkoministeri Tarja Halonen veti Suomen nimen pois ehdokaslistalta viime viikon tiistai-iltana Haagissa, kun ilmeni että Suomisen kannatus ei riittä valintaan.

EU:n ulkoministerit keskustelivat Carl Bildtin seurajasta Bosnian rauhansopimuksen valvojana hallitusten välisen kokouksen HVK:n istunnon jälkeen. (Demari)

Kaksi suomalaista USA:n tiedeakatemiaan

Suomalaisen perinnöllisyystutkija **Albert de la Chapelle** ja solubiologi **Kai Simons** on valittu Yhdysvaltain arvostetun tiedeakatemian US National Academy of Sciences jäseniksi. Akatemian ainoa aikaisempi suomalainen jäsen on ollut nobelisti A.I. Virtanen.

Albert de la Chapelle on uranuurtaja perinnöllisyystieteen alalla ja toimii tällä hetkellä Suomen Akatemian tutkijaprofessorina. Hänen erikoisalueitaan ovat mm. perinnölliset taudit ja syövän syntymekanismit. Kai Simons puolestaan työskentelee solubiologian laboratoriossa Heidelbergissä.

US National Academy of Sciences valitsee jäsenikseen vuosittain korkeintaan 15 ulkomaista tieteenharjoittajaa.

Akatemia on perustettu vuonna 1863. (STT)

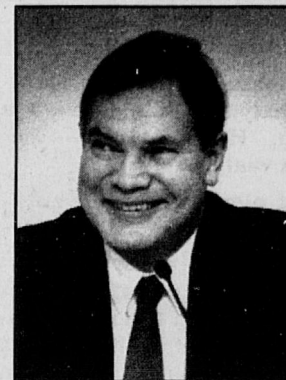
Paavo Lipposesta leivotaan kunniatohtori Dartmouth Collegessa

Suomen pääministeri Paavo Lipponen vastaanottaa oikeustieteiden kunniatohtorin arvon ja pitää lukukauden päättäjäispuheen Dartmouth Collegessa, New Hampshiressä 8. kesäkuuta.

Dartmouth College on Lipposen vanha opinahojo. Hän opiskeli siellä amerikkalaisia kirjallisuutta ja filosofiaa vuosina 1960-61.

Samassa päättäjäistilaisuudessa vihitään kunniatohtoreiksi mm. näytelmäkirjailija Edward Albee ja kirjailija Sir V.S. Naipaul.

Lipponen tekee matkallaan työvierailun Washingtoniin, jossa hän tapaa mm. puolustusministeri William Cohenin ja varaulkoministeri Strobe Talbotin. (STT)



Paavo Lipponen

Kauppa kiirehtii euroa

Yhteinen eurovaluutta saattaa tulla käyttöön selvästi aikaisemmin kuin tähän asti on suunniteltu.

EU:n talous- ja rahaliiton valmisteluissa on lähdetty siitä, että kansallisia valuuttoja käytetään normaalissa käteiskaupassa vuoden 2001 loppuun saakka. Eurot laskettaisiin liikkeelle seteleinä ja kolikoina vuoden 2002 alussa. Sen jälkeen kahta rahaa pidettäisiin rinnan puoli vuotta.

Viime aikoina EU:n keskeiset päättäjät ovat kuitenkin alkaneet puhua varhaistetun aikataulun puolesta. Kauppa nimittäin haluaa, että käteisrahan vaihto tapahtuisi nopeasti ja vuoden hiljaisimpana aikana.

Vuoden vaikeimmat kauppakuukaudet ovat Euroopassa syys-, loka- ja helmikuu. Jos yhteisraha lasketaan liikkeelle jo syksyllä 2001 ja kahden rahayksikön päällekkäisyys lyhennetään 4-6 viikkoon, jouluostokset maksetaan neljän vuoden päästä euroilla. (AL)

This week in

THE FINNISH-AMERICAN pages 8-14

RAIVA AJA

• Finland's Prime Minister Paavo Lipponen to be Dartmouth's commencement speaker

• Paavo Nurmi centennial coin to be issued

• Project 34 continues its search... this time in Minneapolis

• FinnFest USA '97 presenters & entertainment

BOSTON, MA - Helsingissä toimivan Pop & Jazz Konservatorion kansainvälisten asioiden sihteeri Minna Huuskonen vietti äskettäin viisi arkipäivää Berklee College of Music oppilaitoksessa saadakseen konkreettisen kuvan koulun toiminnasta.

Koulut solmivat kolmivuotisen yhteistyösopimuksen 1994 ja Huuskosen mielestä oli korkea aika tulla "katsomaan, miten kaikki täällä toimii".

"Kolme vuotta olen faxannut ja soitellut tšekäläisten ihmisten kanssa ja mielestäni on hyvä tulla katsomaan kuka tekee mitään", Huuskonen kertoo.

Nyt hän tietää kertoa oman oppilaitoksensa oppilaille milaiset toimitilat, kuten esimerkiksi harjoitustilat täällä ovat. Hän sanoo kiertäneensä koulun nurkasta nurkkaan.

Lomassa on koetettu selvittää tiettyjä ongelmia puolin ja toisin. Hyvinkin toimiva ohjelma vaatii huomista.

"Nyt olen saanut selvittää vastauksia tiettyihin kysymyksiin", Huuskonen toteaa.

Hän sanoo vierailun antaneen paljon, ja sanoo pitävän sitä ehdottoman tärkeänä yhteistyöohjelman joustavan jatkuvuuden kannalta. Syksyllä on edessä sopimuksen uusiminen.

Puhetta oli myös mahdollisesta vaihto-ohjelmasta Pop & Jazz Konservatorion kanssa. Ongelmana on, miten houkutella opiskelijoita Helsinkiin. Huuskonen sanoo pitäneensä puheita, varsinkin PR-puolella ja hallintopuolella.

"Koulumme kyllä tunnetaan."



Pianisti Niklas Mustelin ja Pop & Jazz Konservatorion kansainvälisten asioiden sihteeri Minna Huuskonen Berklee College of Musicissa.

Pop & Jazz Konservatorio osa Berklee International Networkia

Uudet tilat Arabianrannassa

Konservatoriossa on 1,000 opiskelijaa, joista 200 ammattiotopiskelijaa, muut keskittyvät perusopetukseen. On musiikkileikkikoulu, musiikkiohjelma ja harrastustasojsta opiskelua, josta saa vain päästötodistuksen.

Ammattilinjalla oppilaat voivat valita kolmivuotisen tanssimusiikkilinjalla tai nelivuotisen koulutuksen joko pop

musiikki-, jazz- tai opetuslinjalla.

Tanssimusiikkilinjalla opiskellaan kaikkea tanssimusiikkiin liittyvää. Nelivuotisella linjalla syvennyttään omiin linjoihin.

"Pelkällä muusikon työllä ei Suomessa elä, muuta musiikin parissa olevaa työtä pitää tehdä lisäksi", Huuskonen selittää.

Suomi on niin pieni maa, että isommat keikat ja festivaalit menevät pienen kärjen jaettavaksi. Suomessa on

vain yksi ammattimainen big band, joten työtä löytyy vain pienelle murto-osalle. Muut lähtevät Eurooppaan ja kaukaisemmillekin mantereille.

Kilpailu on kovaa myös Pop & Jazz Konservatorioon pyrkivien kesken. Esimerkiksi viime kerralla 600 hakevasta vain 30 pääsi sisälle.

"Oppilaat ovat kaikenikäisiä, hyvin kirjava joukko", Huuskonen kuvaa oppilaskuntaa.

Konservatorio muutti parisento vuotta sitten Oulunkylästä Helsingin Arabianrantaan, missä sillä on käytössään noin 4,000 neliometriä opetus- ja salitiloja.

Arabian vanhoihin teollisuusrakennuksiin siirtymisen mahdollisti opintojen ja toimintojen keskittymisen hajanaisista toimipisteistä yksin tiloihin.

Berkleen jatko-opinnoille

Monet konservatorion oppilaat haluavat päästä Yhdysvaltoihin jatko-opinnoille, erityisesti Berklee College of Musicin sen erinomaisen maineen ansiosta.

Mutta koska opiskelu täällä on Suomeen verrattuna hyvin kallista, oppilas tarvitsee stipendin ja muutakin apurahaa ennen kuin tänne tulo voi onnistua.

Jos oppilas on hyväksytty Berkleen, tällä on kaksi vuotta aikaa hakea rahoitusta, Huuskonen kertoo. Hänen roolinsa on auttaa käytännön asioissa, jakaa informaatiota ja etsiä tänne sopivia oppilaita.

Koska Pop & Jazz Konservatorio on mukana Berklee International Network (BIN) ohjelmassa, koulun opettajat ovat oikeutettuja osallistumaan ilmaiseksi Berkleen kesäkursseille.

Näitä BIN kouluja on kautta maailman, Helsingin lisäksi mm. Pariisissa, Barcelonassa ja Ateenassa).

"Tämä verkosto auttaa Berkleeä haalimaan huipputason tälle. Näistä kouluista voi tulla opiskelemaan maksutta ja Berkleen opettajat tulevat pitämään kursseja", Huuskonen selittää.

Suomalainen pianisti

Tänä keväänä Berkleestä päästötodistuksen saaneiden joukossa oli myös suomalainen pianisti Niklas Mustelin.

Helsingistä kotoisin oleva Mustelin aloitti opintonsa Pop & Jazz Konservatorion tanssimusiikin linjalla, mutta vaihtoi opetuslinjalle. Vuoden 1995 toukokuussa hän pyrki Berkleen ja tuli hyväksytyksi kesän lopulla.

Mustelin on ensimmäinen konservatorion oppilas, jonka kaikki opinnot on hyväksytty molemmissa opistoissa.

"Täällä on aivan eri meininki", on Mustelin kommentti

jatkuu sivulla 6

RAIVA AJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)
Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR
BUSINESS MANAGER

Marita Caution
Jonathan Ratila

RAIVA AJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 508-343-3822
FAX: 508-343-8147
e-mail: raivaja@net1plus.com

Subscription rates:
USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Exchange rate

May 22, 1997
1 Finnish mark = US \$.1959
1 US \$ = 5.1043 FIM
Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Toukokuun 28 p., Alma
Toukokuun 29 p., Oiva, Oivi
Toukokuun 30 p., Pasi
Toukokuun 31 p., Helka,
Helga
Kesäkuun 1 p., Teemu,
Nikodemus
Kesäkuun 2 p., Venla
Kesäkuun 3 p., Orvokki
Kesäkuun 4 p., Toivo
Puolustusvoimain lipujuhla
Kesäkuun 5 p., Sulevi
Kesäkuun 6 p., Kustaa,
Kyösti, Kustavi
Kesäkuun 7 p., Suvi
Kesäkuun 8 p., Salomo,
Salomon
Kesäkuun 9 p., Ensio
Kesäkuun 10 p., Seppo

Muistithan uusia tilauksesi!

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1997: \$3,366.40

Vanhempiensa ja veljensä
Andrew K. & Matilda Nisulan
Arthur A. & Selma J. Linbergin
Private Edwin K. Nisulan, U.S. Army, muistolle
Walter O. & Esther L. Nisula, Quincy, MA . . . \$25.00

Vanhempiensa ja siskonsa
Matti & Saima Siitosen
Sylvia E. Alholmin muistolle
Elvi Titus, Quincy, MA . . . \$10.00

June Ilona Rantanen, Lunenburg, MA . . . \$100.00

Kiitos lahjoittajille!

From the desk of Stig Häggblom:

Pentti Kourin omat selitykset

Ensimmäinen tämän "lama-sarjan" kirjoja Suomessa lienee ollut Esko Seppäsen "Punapäähän kato". Kirja iski hyvin ja Seppänen vaikuttaa nykyisin (eniten) Suomen edustajana Euro-parlamentissa Brysselissä. Vaaleissa Seppänen oli Vasemmistoliiton ääniharava.

Syyskuussa tuli Rolf Kullbergin kirja (myös WSOY) "... ja niin päättyi kulutusjuhla". Kirjan julkistamistilaisuuteen saapui paljon mediaväkeä ja tunnettuja pankkihenkilöitä, mutta joukosta puuttui eräs, ilmeisesti myös paikalle kutsuttu: Mauno Koivisto!

Kun sitten Koivisto jonkun ajan kuluttua jossakin julkisesti sanoi, että "Kullberg muistaa väärin", meni tältä dokumentilta aika lailla puhtia pois.

Nyt on siis vuorossa Kemi-järven poika, Pentti Kouri.

Yli 300-sivuinen Otavan julkaisema kirja on ilmeisesti syntynyt niin, että Pentti Kouri on tekstinsä sanellut nauhalle ja sisältöä on sitten ollut purkamassa työryhmä, jossa on mahdollisesti ollut mukana Kouri itse - tai sitten ei.

Tällä tavalla voi syntyä hyväkin kirja, mutta Kourin kirjalla on sekä puutteensa että hyvät puolensa. Kirjan vastaanotto Suomessa on ollut sen verran yliollainen, että arvostelu kaikista päätäen on lähtenyt puutteista liikkeelle.

Kourille annettiin julkisuudessa "namedropperin" leima. "Namedropper" on henkilö, joka julkisessa elämässä käyttää tunnettujen ihmisten nimiä oman häntänsä nostamiseksi. Sitä Kouri harrastaa, mutta tauti ei ole paha. Me kaikki sorrumme tähän tilaisuuden tullen.

Kirjan vaikeimmin ymmärrettävä osa on sen laajin - missä kerrotaan rahapelistä ja pankkikielemuroista. Harvemmat korkeat pankkiherat tässä pysyisivät kärryllä.

Tätä osaa purkamassa on Kourilla voinut olla apunaan erikoisryhmä, johon on voinut kuulua esimerkiksi Henrik Kuningas, Nalle Wahlroos ja Taito Tuunanen, mahdollisesti myös joku Peter Fryckman. Nämä

herrat tietysti ovat selvillä harrastuspohjasta.

Suomessa on epäilty, että Kouri toi kirjansa markkinoille nyt, jotta se raivaisi tietä hänen uudelle tulemiselleen.

"Pentti KOURI, Suomen omistaja ja elämäni muut roolit" on tämän kirjan nimi. Vetävä sinänsä, mutta ei Kouri missään vaiheessa mikään "Suomen omistaja" ollut, ei sinnepäinkään.

Kyllä hänellä on voinut olla kovat hermot ja kyllä hän kieltämättä toi aikamoisen annoksen uusia panoksia 80-luvun suomalaisen yhteiskuntaan, mutta silti, yli-ampumiseksi menevät monet Pentti Kourin johtopäätökset.

Maailmamme on nykyisin vapaampi kuin ennen, ainakin siellä Suomen kolkassa. Kyllä siellä voi joku "nurkkaus" Kouriltakin vielä onnistua. Ja onhan hänen hyvä ystävänsä Paavo Väyrynenkin edelleen areenalla.

Niin kauan kun Paavo Väyrynen pärjää, niin pärjää kyllä Väyrysen Pentti Kouri ystäväkin. Ainakin jotkut nurkanvaltauksat onnistuvat niin pitkään kun Lenita Airisto malttaa uskollisesti odottaa Pentti Kourin tuloa Amerikasta Helsingin Vantaan lentokentällä.

Pentti Kourin kirjan vahvimpia osia ovat sen henkilökuvaukset. Muuan raskaan sarjan kirjoittaja Suomessa pisti äskettäin maan vallanpitäjät tähän järjestykseen: 1) Ministeri Aatos Erkko, 2) Presidentti Martti Ahtisaari...

Kouri kirjoittaa repäisevästi ja hyvin Aatos Erkosta, joka on nykyisin Suomen rikkain ihminen. Millaista on keskustella Aatoksen kanssa, mitä hän on miehiään, miten Aatos ajattelee? Tästä aiheesta eivät ole muut kertoneet. Kouri sen tekee.

On Aatos Erkolla Kourin mukaan erikoisnimikin niissä piireissä, missä Suomen raskaimmat päätökset tehdään. Se on "varttitonnari". Varttitonnari on termi purjehdusmaailmasta. Varsin osuva, kerta kaikkiaan.

Kuinka minä en ole tuota aikaisemmin kuullut, Aatos? (Namedropping!)

Kari Kairamo oli kalsesta päätellen Pentti Kourin hyvä ystävä. Tästä ystävyydestä kerrotaan kirjassa useamassakin kohdassa. Nokian sisäpiiri järkyttyi johtajansa itsemurhasta niin, että ryhtyi valehtelevaan tapahtumista julkisesti. Tuolainen kostautuu aina.

Mutta järkyttynyt Kairamon teosta oli ilmeisesti Pentti Kourikin. Ainakin hän kirjassaan selvästi viestittää, että jos Kairamo olisi jäänyt henkiin, toisin olisivat Suomen asiat olleet laman lähestyessä. Tästä olisivat pitäneet huolen tiimi, jossa olisi ollut Pentti Kouri ja Kari Kairamo, ainakin nämä kaksi.

Kirjassaan "Markka ja ääni" (1994) Jaakko Lassila epätyydyttävästi kertoo, minne hänen omasta pankistaan, sekä KOP:n kirjanpidosta että pankin asiakkaiden ulottuvilta, Hannes Kulvik pillotti 140 miljoonaa Suomen markkaa.

Pentti Kouri on saman kertomuksen kimpussa ja paljon paremmin eväin kuin Lassila. Tämä liittyy Pentti Kourin kirjan suurin henkilökuvauksiin! Miten tehdä suuria omaisuuksia, miten vaurastua? Tämä on yksityisen ihmisen luonnollinen pyrkimys, "ja minä mitä innostuneimmin kannatan tätä pyrkimystä", Kouri kirjoittaa.

Hän ja Hannes Kulvik ovat siis hengenheimolaisia ainakin tuossa pyrkimyksessä, kunnolla vaurastua, tehdä ja säilyttää suuri varallisuus.

Kirjassaan, sivulla 249, Pentti Kouri kirjoittaa näin: "Sen sijaan että Hannes olisi toiminut järjestelmän muuttamiseksi, hän löysi järjestelmästä porsaanreijän nopeaan vaurastumiseen. Tästä koko Khotso-kuviossa loppujen lopuksi on kysymys."

Käsitykseni on, että juuri näitä Kourin kirjaosia suomalaisen - nimenomaan Suomessa! - olisi hyvä lukea. Vaurastumiseen ei pitäisi tarvita ovelia laittomia tai luolilaittomia keinoja ja porsaanreikiä.

Vaurastuminen on hyvä asia koko yhteiskunnalle ja se voi tapahtua laillisesti. Myös yhteiskunnan asenteissa tarvitaan muutos, jossa vaurastuminen nähdään positiivisena, myönteisenä eikä kielteisenä asiana, jota pitää hävetä ja joka pitää piilottaa, Kouri tähdentää.

Heikommalta jälle kirjaan Pentti Kouri astelee ottaessaan puheeksi talteen maailman. Hän voi olla herkkä ihminen ja talteen ystävä, hän voi myös ostaa tauluja ja kerätä tämän alan suuria nimiä, jos sitä

rahaa on riittävästi, mutta viestitys ei onnistunut ainakaan tähän suuntaan.

Pentti Kouri - olkoonkin, että olet kotoisin Reidar Särstöniemen värikkästä kymppiäkään täyttänyt...



Vuorossa on nyt Pentti Kouri, jonka kirja tuli myöhään syksyllä Otavan julkaisemana. Kirja-sarjaa voisi kutsua nimikkeellä "Suomen laman syyt". Kirjoittaja Suomessa on jo ollut melkoinen määrä pankki- ja rahamaailman huijailta. Pentti Kourin rooli oli sikäli erikoinen, että hän tuli Suomen markkinoille sijoittajana USA:sta käsin. Stig Häggblom on lukenut kirjan ja arvostelee sitä tässä RAIVAAJAn numerossa.

Suomessa EU:n puhtaimmat uimavedet

EU:ssa ei ole missään niin puhtaita uimavesiä kuin Suomessa. Suomessa löytyi viime kesänä vain yhdeltä uimarannalta vettä, joka ei kelpaa EU:n direktiivien mukaan uimiseen.

EU-komission uimavesiraportti julkaistaan kerran vuodessa ja siinä ovat mukana suuret yleiset uimarannat. Suomesta tutkitaan liki 500 uimarantaa. Ainut EU-kelvoton uimapaikka oli Helsingin Malmilla. (MTV3)

Kuolleita

Wäinö M. Johnson

TILTON, NH - Wäinö M. Johnson, 77, 329 Calef Rd., kuoli toukok. 18, 1997 kotonaan pitkän sairauden muramana.

Hän oli syntynyt helmik. 16, 1920 Fitchburgissa (MA) Matti ja Mary (Hytönen) Johnsonin poikana ja oli asunut paikkakunnalla suurimman osan elämästään ennen kuin muutti Tiltoniin kymmenen vuotta sitten.

Edesmennyt oli Fitchburg High Schoolin kasvatti. Hän oli toisen maailmansodan veteraani.

Johnson palveli 28 vuoden ajan palomiehenä Fitchburgissa, jäaden eläkkeelle 1978. Sen jälkeen hän työskenteli Digital Equipment Companysa vuoteen 1984.

Hän kuului Fitchburgin Elm St. Lähetysseurakuntaan, jonka kesäpaikan talonhoitajana hän oli ollut vaimonsa kanssa yli 30 vuotta.

Johnson oli innokas metsästäjä, kalastaja ja puutarhuri. Kaipaamaan jäi puoliso Carolyn (Wennerberg) Johnson; kaksi poikaa, Richard Johnson, Gardner ja Matt Johnson, Westminster; tytär June Johnson, Northfield, NH; sisko Della Pakkonen, Gardner; viisi lastenlasta; ja neljä sisarusten lasta lapsineen.

Veli Edwin Johnson ja kolme siskoa, Elsie Harris, Fannie Constantine ja Senia Rumbus, olivat kuolleet aikaisemmin.

Vainajan toivomuksesta hautaaminen Forest Hill hautausmaahan tapahtui hiljaisuudessa. Sawyer-Miller-Masciarelli Funeral Homes, 129 Elm St., Fitchburg, huolehti järjestelyistä.

Kukkien asemasta vainajaa voi muistaa lahjoituksella Elm St. Lähestyskirkon hyväksi, 264 Elm St., Fitchburg, MA 01420.

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 508-632-0377

MOORCROFT HAUTAUSTOIMISTO

31 Myrtle Ave., Fitchburg, MA
Puh. 508-343-7137

Ystävällinen palvelu

PYSÄKÖINTITILAT

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

Eward J. Oja

POMFRET, CT - Toukok. 13, 1997 kuolleet Edward J. Ojan muistotilaisuus pidetään kesäk. 14 p:nä klo 2 ip. St. John Lutheran kirkossa Brooklyn, CT:ssa.

Marmorisia ja graniittisia
hautakiviä

BOLSTER Monumental Works

DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

Deware Family Funeral Homes

Serving All Faiths & Nationalities

Deware Funeral Home
Wollaston Chapel
576 Hancock Street
Quincy, MA 02170

Hannel Funeral Home
Hannel Chapel
86 Copeland Street
W. Quincy, MA 02169

Directors



Scott Deware Matthew Hannel
(617) 472-1137

Affordability Plus Service

Advanced Planning • Cremation Service Available

Services Rendered To Any Distance

Affiliated with the J.S. Waterman - Waring Funeral Homes

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(508) 342-3635

Ashburnham Funeral Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(508) 827-5700

John A. Bosk, Sr. John A. Bosk, Jr.
Donald G. Dufault
Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:
• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Ituja tarjolla

Liisa A. Liedes

"Sillä synnin palkka on kuolema, mutta Jumalan armolahja on iankaikkien elämä Kristuksessa Jeesuksessa" (Ro. 6:23)

Oletko vielä nehnnyt itsesi syntisenä? Mitä synti tarkoittaa sinulle? Nykyisessä aika-

Toholammin evankeliumijuhlaan 15,000 kävijää

Suomen valtakunnallista evankeliumijuhlaa vietetään tänä kesänä Toholammilla. Tapahtumaan odotetaan noin 15,000:ta kävijää.

Juhlan päätilaisuudet pidetään Toholammin koulukeskusten alueella olevalla kentällä. Lapsille pystytetään 2,000 hengen suurtehtä ja nuorten juhlille on varattu urheiluhalli.

Tämänvuotisen juhlan teemana on "Tänään auttaa Herra". Tapahtuman valmisteluihin ottaa osaa satoja vapaaehtoisia talkoolaisia. Juhla varten on tähän mennessä suoritettu myös tukkikeräys, jonka tuloksena saatiin 750 tukkia. Tukeista on taaplatu 1600 metriä lautaa juhlilla tarvittavien rakennelmien tekoon. Juhlapaikalle rakennetaan mm. alttarirakennelma risteineen ja kuorokatos.

Kesäkuun lopulla pidettävän juhlan järjestäjinä ovat Toholammin seurakunta ja Suomen Luterilainen Evankeliumiyhdistys.

kaudessa on joskus vaikea ymmärtää synnin kauheaa todellisuutta. Kyllä me näemme jatkuvasti ympärillämme synnin seurauksia, mutta itse synti-käsite on jotenkin hämmentynyt.

Vuosikymmenten aikainen "sielunhoito", jonka tarkoituksena on ollut auttaa ihmistä, on usein vetänyt verhon synnin ylle. Synnille annetaan monta nimeä: sairaus, kaikkein tavallisin. Synti on kuitenkin paljon vakavampi asia kuin sairaus.

Jos haluat ymmärtää synnin todellisuuden, sinun tulee ottaa Raamatun selitys synnistä, ei ihmisen. On kirjoitettu: "Jokainen, joka tekee synnin, tekee myös laittomuuden, ja synti on laittomuus." (1 Joh. 3:4)

Jumalan viha lepää kaiken synnin päällä. "Jumalan viha ilmestyy taivaasta kaikkea ihmisten jumalattomuutta ja vääryyttä vastaan, niiden, jotka pitävät totuutta vääryyden vallassa." (Ro. 1:18) "Kovuudellasi ja sydämesi katumattomuudella sinä kartutat päällesi vihaa vihan ja Jumalan vanhurskaan tuomion ilmestymisen päiväksi, hänen, joka antaa kullekin hänen tekojensa mukaan." (Ro. 2:5,6)

Ei ole epäilystäkään siitä, etteikö Jumala valvo elämäämme. Ja jos synti on saanut vallan elämässämme, Jumalan täytyy kerran tuomita meidät tämän synnin perusteella. Jumala ei selittele.

Jumala tuomitsee.

Joku on sanonut, "Jumalan tahto on ihmisen laki." Siis jos tahdot ymmärtää kuinka sinun tulisi elää tässä maailmassa, sinun tulee päästä käsittämään mikä Jumalan tahto on.

Jumalan tahto löytyy Jumalan Sanasta. Tunnetko kirjoitukset? Vai oletko sinä ollut tyytyväinen siihen mitä joku toinen on sinulle Sanasta saarnannut?

Se ei riitä, hyvä ystävä! Sinun tulee omakohtaisesti tuntea Raamatun kirjoitukset, jotta voisit päästä sisälle Jumalan koko totuuteen, siihen mikä Sanassa ilmoitetaan. Puolinalainen totuus on vaarallista.

Pyhä Jumala, joka vihaa syntiä, on kuitenkin myös armollinen Jumala. Hän on puolestaan tehnyt kaikkensa vapauttaakseen ihmiset synnin kahleista. Hän teki sen Jeesuksessa Kristuksessa. Tämän tähden ihminen, joka hyväksyy Jumalan, mutta hylkää Jeesuksen, ei vielä käsitä Jumalan pelastussuunnitelmaa.

Lunastus on suoritettu. Tie on auki Jumalan yhteyteen. Synnin voima on murrettu, mutta pelastus tulee ottaa vastaan Jumalan lahjana käytännössä, ei teoreettisena opetuksena, jonka perusteella ihminen mielessään hyväksyy pelastuksen ja kuitenkin käytännössä elää niinkuin ainakin - omavaltaisesti! Tämä on itsensä pettämistä ja Jumalan pilkkaamista.

Jos haluat pelastua, sinun täytyy ottaa Jeesus Kristus vastaan Lunastajana, Vapauttajana, Herrana... On kirjoitettu: "Joka uskoo Poikaan, sillä on iankaikkinen elämä, mutta joka ei ole kuuliainen Pojalle, se ei ole elämää näkevä, vaan Jumalan viha pysyy hänen päällensä." (Joh. 3:36)

Kysy itseltäsi, olenko minä liittoutunut synnin kanssa? Haluanko pitää kiinni syntitottumuksistani? Jumalan tahto on, että sinä teet parannuksen, käännyt Jeesuksen puoleen, otat vastaan veren

jatkuu seuraavalla sivulla

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 203-774-3284



Central Village, Conn.
Tel. 203-564-2147



Sawyer-Miller-Masciarelli
Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.

Fitchburg Westminster Lunenburg

Directors:

Henry J. Masciarelli

John F. Masciarelli

Michael D. Masciarelli

Howard J. Miller

Ina A. Davidson-Carey

508-345-6778

Fax 508-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

and Princeton

Massachusetts
Funeral
Trust

MFA
Massachusetts Funeral Directors Association

FORE
THOUGHT



Newton-Bartlett HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 603-863-2113
42 Main St., Newport, NH

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

RUSSELL W. MAY
Palvelusta Norwoodille ja
ympäristölle

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 762-1509

Suomalaisten alkuperää selvitetiin viikonloppuna

Suomalaisten juuria kaiveltiin esiin huipputiedemiesten voimin Turussa.

Viikonloppuna ympäri maailmaa tulleet tutkijat eivät enää suostu toteamaan suomalaisten olevan lähtöisin Volgan mutkasta.

Tutkijoiden mukaan suomalais-ugrilaiset kielet ovat Euroopassa ilmeisesti vanhempia kuin indoeurooppalaiset. Mm. Englannista saapuneen professori Pavel Dolukhanovin mukaan suomen kielen esiastetta puhuttiin 8000 vuotta sitten koko Euroopassa. (MTV3)

Seurakuntien uutisia

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohartaust HYVÄT UUTISET lähetetään joka sunnuntia aamu asemalta WEIM am1280, Fitchburg, klo 8:45.

Kesäkuun hengelliset tilaisuudet 8. ja 22. päivä klo 2 ip. Elm St. Lähetyskirkossa. Kaikki tervetulleita myös kotikoukuihin.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä 343-9659.

Elm St. Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelus sunnuntaina klo 9:30 aamulla. Pastori John Buczynski saarnaa. Pikkulapsille on järjestetty hoito jumalanpalveluksen ajaksi.

Kellokuoro kokoontuu maanantai-iltoisin klo 7:00.

Kirkkokuoro harjoittelee tiistai-iltoisin klo 6:45.

Hartaustilaisuus keskiviikkoina klo 2:00 iltapäivällä.

Messiah Lutheran seurakunta

Lauantaina, toukok. 31. p:nä klo 8:00 aam. talkoot Mäntyranassa.

Sunnuntaina, kesäk. 1. p:nä klo 9:15 aam. pyhäkoulu, high school -luokkalaisten ja aikuisten raamattutunnit. Klo 10:30 englanninkielinen ehtoollisjumalanpalvelus. Vieralle pastori Stephen Brusco saarnaa.

Kesäkuun suomenkielinen jumalanpalvelus 8. päivänä klo 8:15 aamulla.

New Ipswich, NH

Suomenkielinen jumalanpalvelus sunnuntaina, kesäkuun 1. päivänä klo 3 i.p. Apostolic Lutheran kirkossa, Goen Rd.

Suomenkielinen jumalanpalvelus kuukauden ensimmäisenä sunnuntaina klo 3 i.p.

Veikka Gustafsson valloitti Mount Everestin

Vuorikiipeilijä Veikka Gustafsson on noussut ensimmäisenä suomalaisena ilman lisähappea Mount Everestin huipulle.

Gustafsson viipyi huipulla puoli tuntia, minkä jälkeen hänen oli aloitettava varovainen laskeutuminen kohti nelosleiriä.

Pakkasta Mount Everestillä oli 40 astetta ja tuulen voimakkuus 20 metriä sekunnissa. (MTV3)

Kuorsaajat liikenteen riskikuskeja

Kuorsaukseen taipuvaiset ihmiset ovat valveilla ollessaan tavallista väsyneempiä ja siten alttiita törmäilemään liikenteessä, todetaan amerikkalaistutkimuksessa.

Kuorsaus on usein oire uniapneasta, mikä tarkoittaa että henkilön hengitys hetimitäin keskeytyy yön aikana. Hengityksen tauotessa jatkuu sivulla 6

ITUJA ... jatkoa edellisiltä

puhdistuksen ja uskon kautta Häneen ja Hänen täydelliseen lunastukseen saat uuden elämän, taivaasta lähtöisin.

Tämä kaikki tapahtuu henkimaailmassa. Sitten alkaa lihallisuuden kuolema - päivittäin - jos olet vilpittömästi lähtenyt Jeesusta seuraamaan.

Jos sinä hylkää Kristuksen, sinä hylkää oman pelastuksesi. Sinun on turha etsiä pelastusta muualta. Sitä ei ole! "... Jumala oli Kristuksessa ja sovitti maailman itsensä kanssa eikä lukenut heille heidän rikkomuksiaan. ... " (2 Kor. 5:19) Huomaa, Jumala "oli Kristuksessa", ei ulkopuolella Kristusta.

Synti on kauhea loukkaus Jumalaa vastaan. Siinä ihminen myös tuhoaa itsensä. Vieläkö sinä näet itsesi "kunnon ihmisenä", joka "yrittää parhaansa" ja "toivoo kerran pelastuvansa"?

Älä petä itseäsi luulotteluilla. Käy rohkeasti tutkimaan Jumalan Sanaa. Pyhä Henki näyttää sinulle totuuden, jos sitä vilpittömästi etsit. Pelastus on sinuakin varten valmiina - se tarvitsee vain sinun vastaanottoa.



Paavo Nurmen juhlaraha myyntiin

Paavo Nurmen ja urheilun kunniaksi tuli viime viikolla myyntiin hopeinen 100 markan juhlaraha. Juhlarahan on suunnitellut kuvanveistäjä Erkki Salmela.

Arvopuolen taustana on Paavo Nurmen kellotaulu, jossa viisarit osoittavat hänen Tukholman stadionilla juoksemaansa mailin aikaa, 4.10.4. Yhdeksän laakerisepelien lehteä kuvaavat yhdeksää kultamitalia. Etualalla on kuvattu Paavo Nurmen juoksua ja legendaarisia ilmeitä kasvoja.

Juhlarahan tunnuspuolella kaksi naisvoimistelijaa symboloivat Nurmen tavoitetta, oman vartalonsa täydellistä hallintaa. Erkki Salmela on myös halunnut naisvoimistelijoiden muistuttavan urheilun laajuudesta ja monimuotoisuudesta.

Juhlarahan arvioidaan tuottavan Suomen valtiolle 2-3 miljoonaa markkaa. Juhlarahan myyntihinta on 129 markkaa ja erikoiskiiltävän proof-laatuisen juhlarahan hinta 255 markkaa.

Juhlaraha on hopeaseosta, jonka painosta 925 promillea on hopeaa ja 75 promillea kuparia. (STT)

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
Rte. 13, Lunenburg
(508) 582-4911 • 1-800-548-6699
ISUZU-SUZUKI
525 John Fitch Hwy., Fitchburg
(508) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontui toukokuun 20 p:nä Elm St. Lähetyskirkon seurakuntasaliin, 264 Elm Street, kello 2 iltapäivällä.

Puheenjohtaja Anton Nopanen avasi kokouksen lausumalla kaikki tervetulleiksi. Sen jälkeen sihteeri Irene Vilakari luki edellisen kokouksen pöytäkirjan, mikä hyväksyttiin.

Sitten laulettiin "America" ja "Maamme" laulut Irene Vilakarin johdolla.

Vieraina joukossamme olivat Liisa Liedes, Eliisa (Nivala) Maas, Helvi Tervo ja Kalevi Urponen. Heidät lausuttiin tervetulleiksi.

Rahalahjoituksen, \$10.00, teki Einar Heino syntymäpäivänsä merkeissä.

Lahjoituksia kahvipöytään tekivät seuraavat: Helvi Fiskaali, Irja Alitalo, Mirtiam Orava, Taimi Oikkola, Anton Nopanen, Mildred Heino, Irene Vilakari, Helvi Misslin, Tyyne Sälö, Anne Anderson ja Henni Lappalainen.

Syntymäpäivänsä tällä viikolla viettävät Einar Heino, Elsie Desjardin ja Veikko Peltola. Heille laulettiin "Happy Birthday".

Anna Niemi on Gardnerin hoitokodissa ja Sirkka Tasula on kotona sairastaen nilkkamurtumaa. Hän lähetti kerholle terveisiä. Toivomme pikaista parantumista sairaille.

Armas Kaukoranta myy lippuja vuotuisen päivälliseen, kesäkuun kolmannen päivään asti. Liput maksavat \$5.00 jäsenille.

Sitten siirryttiin ohjelman puoleen, minkä esitteli Helvi Fiskaali. Ohjelma ja esittäjät olivat seuraavat:

Wäinö Berkio soitti haitarilla alkusoitoksi "Yölintu", "Rippukoivun alla", "Viimeinen valssi" ja "Kadun kukkia".

Kalevi Urponen, Northeast Finnish-American Historical Committee edustaja puhui kerholle ehdottaen, että kerholaiset kirjoittaisivat vanhojen suomalaisten siirtolaisten elämäkertoja, ja myös antaisivat heidän kuviaan, mitkä suurennettaisiin FinnFest 1998 juhlaan, mikä pidetään Mainen osavaltiossa. Siten kaikki voisivat niitä lukea ja niistä nauttia.

Tämä komitea kokoontuu Kaleva Kodissa, Mechanic Streetillä. Jäsenmaksu on \$5.00 vuosi.

Liisa Liedes ja Eliisa (Nivala) Maas soittivat kitaralla ja haitarilla kauniin juutalaisen laulun. Liisa Liedes lauloi ja Helvi Tervo soitti huuliharulla "Rauhan teille kaikille" ja yleisö yhtyi lauluun.

Eliisa Maas soitti Yamaha keyboardia ja he lauloivat "Ootko valmis?", "Tietä taivahan, jos kuljet" ja "Elon taistot päättyessään".

Armas Kaukoranta lauloi "Tula tullallaa", "Talikkalan markkinoilla" ja "Tämän kylän raittia".

Annikki ja Olavi Kurko lauloivat kauniin laulun Liisa Liedeksen säestäessä.

Sitten siirryttiin kahvipöydän ääreen nauttimaan pöydän antimista.

MILDRED HEINO

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

Kaikenlaisia vakuutuksia ... Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

CHOICE
INSURANCE AGENCY, INC.

Täydellinen vakuutuspalvelu
KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO

KODINOMISTAJIEN

AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA

376 Summer St.

Fitchburg, MA

Tel. 508-343-4853

Eino E. Niinimäki

SUOMEA PUHUVIA VIRKAILJOITA

New Yorkin Suomalainen Ev. Luth. Seurakunta

New Yorkin Suomalaisella kirkolla on kevätkaudella ollut säännöllisesti jumalanpalvelukset kaksi kertaa kuukaudessa. Pääsiäisen aikaan oli yksi ylimääräinen palmusunnuntaina.

Kaikkia jumalanpalveluksissa on saarnannut pastori Ilkka Mäkelä ja hän toimitti liturgin myös helluntaina. Rouva Mäkelä on ollut mukana jumalanpalveluksissa ja hyvällä lauluäänellään on suuri apu veisatessa.

Pääsiäisjumalanpalveluksen piti pastori Raymond Salim. Sekä palmusunnuntaina että pääsiäisenä oli solistit juhlistamassa tilaisuuksia.

Äitienpäivänä, Ilkka Mäkelän antoisan saarnan jälkeen, oli kahvi kerhosalissa. Tarjoilun aikana kertoi rovasti Pentti Palonen havainnoista seurakuntavierailultaan Venäjälle.

Kirkon emännät olivat tilanneet komean kakun äitienpäivän kahvipöytään.

Helluntain puhujaksi oli seurakunta onnistunut saamaan Methodisti kirkon pastori Philip Clarkin. Pastori Clarkin kirkko on juuri se paikka, mitä Manhattanin Suomalainen seurakunta on vuokrannut yli 40 vuotta. Pastori Clark on ollut tuon yllämainitun seurakunnan pappina 44 vuotta.

Ennen varsinaista saarnaa muisteli pastori Clark monia Suomalaisen seurakunnan entisiä toimivia jäseniä. Hän nimitti heistä muutamia aloittaneita pastori ja rouva Saari-suusta, Hilda Kotila, David Saari ja nykyisistä hän mainitsi rovasti ja rouva Palosen, Saloset, Anna-Liisa Rintala ja Elsa Räsänen.

Pastori Clarkilla oli pelkkää hyvää sanottavaa suomalaisista. Saarnassaan hän sanoi

helluntain olevan kristillisen kirkon syntymäpäivän.

Yläkerrassa saimme nauttia Esther Wirtasen ja Esli Räsänen lahjoittamasta upeasta tarjollusta.

Kirkkovaltuusto piti kokouksen välittömästi kahvin jälkeen. Puheenjohtajana toimi asiallisesti valtuuston uusi esimies Alpo Niskanen.

Alpo on kuulunut Manhattanin seurakuntaan koko elämänsä ajan ja olemme iloisia, että hän otti esimiehen tehtävän vastaan. Eric Salonen toimi esimiehenä ja rahastonhoitajana pitkän ajan. Nyt on Alpon vuoro.

Kokouksessa pohdittiin miten parhaiten voitaisiin tiedottaa seurakunnan toiminnasta, varsinkin sellaisille suomalaisille, joiden tie ei ole koskaan johtanut seurakunnan tilaisuuksiin.

Tiedotus ei ole helppoa, kun suur-New Yorkin suomalaisilla ei ole enää lehteä. Toivotaan kuitenkin, että sana kiiressi seurakunnan tilaisuuksista mahdollisimman monille. Manhattanin kirkolla on suomen kieli käytössä ja tutut virret veisataan.

Kesäkuussa on vielä kaksi jumalanpalvelusta. Viimeinen on kesäkuun 15. päivä. Se on Isienpäivä ja ehkä silloin on taas solisti mukana.

Manhattanin seurakunta on tilannut bussin Juhannusjuhlaan, kesäkuun 22. päivä, Williams Lake Resort, Rosendale, New York. Bussimatkan lahjoittaa seurakunta lähtijöille. Lounaan maksaa jokainen itse joko Finlandia Foundationille tai perillä.

Seurakunnan puolesta
hyvää kesää kaikille
VIENO WILLIAMS

Itämeren maat tehostavat rajavalvonnan yhteistyötä

Itämeren maat tiivistävät yhteistyötään rajavalvonnan alalla. Ensivaikessa yhteistyö koskee mm. tietojen ja kokemusten vaihtoa laittoman maahantulon ilmiöistä ja niiden vastaisista toimista. Tarkoitus on, että jonkin ajan kuluessa yhteistyön muotoja olisivat myös yhteiset valvontasuunnitelmat ja asiantuntijavaihdot.

Itämeren valtioiden ensimmäinen rajavalvontayhteistyötä käsitellyt kokous päättyi Helsingissä eilen. Kokouksessa oli mukana 11 maan edustajat, jotka päättivät aloittaa säännöllisten Itämeren alueen rajavalvontakokousten järjestämisen päällikkötasolla.

Kokousten asioita valmisteleen yhteistoimintaan osallistuvien maiden asettamien edustajien muodostama asiantuntijajärjestelmä.

Kahden päivän ajan kunkin Itämeren maan edustajat esittelivät Helsingissä oman maansa rajavalvontajärjestelmiä. Järjestelmien todettiin olevan erilaisia, mutta tämän ei katsottu olevan este maiden väliselle yhteistyölle.

Yhteistyöhön malta on rohkaissut etenkin Suomen, Venäjän ja Viron rajavartiolaitosten kesken vuonna 1994 aloitettu yhteistyö. Suomen rajavartiolaitos ja Ruotsin Kustbevakningen puolestaan solmivat merialueen valvonnasta yhteistoimintasopimuksen viime kuussa.

Kokous päätti, että Suomi kutsuu koolle asiantuntijajärjestelmän valmistelevaan nyt sovittuja rajavalvontayhteistyön tiivistämistä koskevia aloitteita. Työryhmän ehdotukset käsitellään Suomessa ensi keväänä pidettävässä kokouksessa. (STT)

Vain 10 prosenttia puoluejäsenistä aktiivisia

Vain noin kymmenen prosenttia Suomen puolueiden jäsenistä on mukana aktiivisesti puolue toiminnassa. Kyse lytutkimuksen mukaan ainoastaan noin prosentti jäsenistä osallistuu oman paikallisyhdistyksensä kokouksiin yli 15 kertaa vuodessa. Kokouksiin 11-15 kertaa osallistuvia on noin kahdeksan prosenttia.

"Puoluejäsenistä noin puolet ei osallistu lainkaan kokouksiin. Neljä viidestä käy vain yhdistysten syys- ja kevätkokouksissa", sanoo politiikan tutkija Sami Borg Tampereen yliopistosta.

Tiedot ilmenevät Suomen suurimpien puolueiden jäsenille suunnatusta kyse lytutkimuksesta, josta kerrottiin äskettäin puoluetutkimusseminaarissa Helsingissä.

Puoluejäsenten määrä on Suomessa puolittunut 25 vuodessa. Vielä 1970-luvun alussa lähes 20 prosenttia aikuisväestöstä kuului johonkin puolueeseen, mutta 1996 enää alle kymmenen prosenttia.

Puolueilla on noin 450 000 jäsentä, mutta Borgin mukaan viralliset tilastot eivät täsmää. Ongelmana ovat päällekkäisyys ja se, että rekistereitä ei ole päivitetty säännöllisesti.

"Jäsenmaksuja maksavia on huomattavasti vähemmän kuin on rekisteröityjä jäseniä. Todellinen luku on noin 400 000", Borg arvioi.

Lukujen valossa Suomessa olisi noin 40 000 sellaista puoluejäsentä, joita voi luonnehtia aktiivisiksi. Borgin mukaan kunnallisvaaleissa on ehdokkaita suunnilleen saman verran.

Puolueisiin liitytään yhä iäkkäämpänä

Suomalaiset liittyvät puolueisiin ny-

kyään selvästi iäkkäämpinä kuin 30 vuotta sitten. 1960-luvulla jäsenkirja hankittiin 24-vuotiaana, nyt liitytään noin 35-vuotiaana. Selvimmin trendi näkyy sosiaalidemokraattisessa puolueessa.

"Vain keskusta on kyennyt rekrytoimaan nuoria mukaan toimintaansa, mikä selittyy osin heidän operoimallaan alueella. Kaupungeissa se ei ole niin helppoa", Borg sanoo.

Etenkin 1960- ja 70-luvuilla syntyneitä on vaikea houkutella poliittisiin puolueisiin. Vain 1-2 prosenttia nuoremista ikäluokista aikoi liittyä varmasti puolueeseen. Luultavasti vastasi liittyvänsä 8-13 prosenttia.

Keskustan jäsenkunnan organisointimisprosentti on ylivoimaisesti suurin, 47 prosenttia. Järjestäytymisaste saadaan, kun verrataan 1995 vaalien äänimäärää ja puolueen jäsenmäärää. Borgin mukaan kyselyt tosin osoittavat, että keskustan yli 257 000 jäsenessä on ilmaa 50 000:n verran.

Seuraavaksi aktiivisimpia äänestäjiä ovat Ruotsalaisen kansanpuolueen RKP:n (26 prosenttia) ja Suomen Kristillisen Liiton SKL:n (19) jäsenet. Vihreiden äänistä vain yksi prosentti tuli jäseniltä, joita on vain reilu tuhat.

"Tuoreilla puolueilla kuten vihreillä ja nuorsuomalaisilla järjestäytymisasteet putoavat hirveän paljon. Kyse on siitä, että vanha jäsenpuoluekonsepti ei enää toimi vaan on siirryttävä uuteen vaali-puolueajatteluun", Borg huomauttaa.

Tiedot perustuvat viime syksynä kunnallisvaalien jälkeen seitsemän suurimman puolueen jäsenistöltä kerättyyn postikyselyaineistoon. Puolueiden jäsenmääräluvut ovat peräisin vuodelta 1995. Aineistossa on myös Suomen Gallupin keräämiä tietoja. (STT)

Finvest myy Interglobian

Finvest myy omistamansa 51.2 prosenttia kiinteistösiirtotusyhtiö Interglobiasta Beninco Holdings Canada -yhtiölle. Beninco on tarjoutunut ostamaan Interglobian koko osakekannan. Muita merkittäviä omistajia ovat Interavanti, Hollming, Eläke-Sampo, Merita ja Helsingin seurakuntayhtymä.

Kaupun yhteydessä Finvest ostaa Interglobialta kaksi Ranskassa ja Uudessa-Seelannissa sijaitsevaa kiinteistöä ja Espoossa olevan tontin.

Benincolle siirtyvien kiinteistöjen tasearvo on 102 miljoonaa markkaa.

Talousjohtaja Teuvo Salminen mukaan kauppa ei vaikuta oleellisesti Finvestin tämän vuoden tulokseen. (STT)

KUORSAAJAT . . . jatkoa sivulta 5

uni häiriintyy, mikä johtaa päiväväsymykseen ja sydämen verenkiertohäiriöihin.

Wisconsinin yliopiston tutkijoiden mukaan uniapneasta kärsivien todennäköisyys ajaa kolari on 3-7 kertaa suurempi kuin keskimäärin. (STT)

POP & JAZZ . . . jatkoa sivulta 2

opintojen erilaisuudesta. Hän on mielissään kuullessaan Huuskoselta, että Suomessakin tahti ja vaatimukset ovat kovenneet.

"Jollet tee täällä kotitehtäviä, voit olla varma, että arvostana laskee", Mustelin lisää. Tähän ei kannata tulla, ellei ole valmis tekemään työtä aamusta iltaan, hän jatkaa.

Suurin ero on tietenkin koulutuskustannuksissa. Täällä lukukausi maksaa \$7,000, Suomessa opiskelu on lähes ilmaista.

Berkleen stipendi kattaa Mustelin opinnoista kaksiviidesosaa. Sen lisäksi hänellä on apuraha Finlands Svenska Kulturfonden rahastolta. Hän suoritti B.A. tutkinnon *In Professional Music*.

Heti sen jälkeen hän meni naimisiin Havajilta kotoisin olevan amerikkalaisen musiikkiterapeutin kanssa. Aikomuksena oli mennä myös Suomeen kesän aikana, vaikka tänne hän melko varmasti jää asumaan.

"Suomessa on niin pienet markkinat, ja paljon hyviä musiikoita", hän toteaa.

Yhdysvalloissa mahdolli-

suuksia on vaikka millä mitallam, ja taso todella korkea, ainakin jazzin suhteen.

"Täällä taso on maailman huipulla."

Sekä Mustelin että Huuskonen olivat sitä mieltä, että samalle tasolle yltävät suomalaiset muusikot, kuten Trio Töykeät ja Perko-Pyysalo Poppoo, mahtuvat yhteen tai kahteen käteen.

Mustelin pitää Berkleen tasoa huikana. Monet ovat kouluun tullessaan jo lähes ammattilaisia. Ja ellei ole hyvä tullessaan, mutta kestää loppuun asti, niin varmasti on ammattilainen valmistuessaan, hän toteaa.

"Suurimmasta osasta siitä, mitä olin Popparilaitoksella opiskellut, on ollut hyötyä täällä", Mustelin selittää. Sovitus ja musiikkihistoria hyväksyttiin täysin, kaikista muista pidettiin tasotestiä.

Suomessa kaikki pianooppilaat joutuvat ottamaan rummut sivuaineeksi, täällä sellaista ei vaadita.

Suomessa ollaan parhailaan paneutumassa teknologiaan, täällä se Mustelinin mukaan on huippua.

Keväinen matka Floridaan

Kevät, tuo uutta intoa pursuava vuodenaika, sai alkunsa kirjoittaneen myös liikkeelle. Ostin lentolipun neljäksi viikoksi Lake Worth, Floridaan, erikoisesti meidän finniä ihanoimaan kesämaahan. Lähdin helmikuun 20. päivä ja tulin takaisin maaliskuun 20.

Aurinko herätti heti aamutuloon ja päivittäin aisteet kiemurtelevat 80-82 ympärillä, valkuttaen erikoisen kiehtovasti vanhemmalle miehelle.

Hyvä ystäväni järjesti minulle asunnon, jonka ympärillä talvea oli viettämässä useita turisteja Suomesta, Kanadasta sekä eri osista Yhdysvaltoja. Suomesta tulleet välttivät Suomen olevan kohoamassa viime vuosien alennustilasta.

Oli mielenkiintoista tutustua eri ihmisiin.

Charles Wayrynen Jr., joka varasi minulle asunnon, on Charlie ja Aili Wayrysen poika, entisiä Voluntownin asukkaita ennen Floridaan muuttoaan. Molemmat kuolivat joku vuosi sitten.

Kiertelimme ympäristöä Charlisen autolla, kolumbimereen rannat, West Palm Beachin kuuluisan museon ynnä monet muut kohteet. Lake Worthin museossa, jonne on vapaa pääsy, on eri kansallisuusilla näyttely,

Suomi hyvin edustettuna. Sinne kannattaa mennä tutustumaan.

Ajoimme neljä kertaa myös suomalaisen Lepokotiin, jossa on kolme entistä Voluntownin asukasta hoidettavana; Aino Bergquist, Aune Grondahl ja kolmas, jonka nimeä en nyt muista. Kaikki sanoivat viihtyvänsä hyvin, puhtaus ja kohtelu mainioa, ravinto monipuolinen ja maukas kolme kertaa päivässä.

Puhelin monen vieraan ihmisen kanssa ja vastaus aina sama, olo miellyttävä ja viihtyisä. Pidetään myös huoli siitä, että asukkaiden mieliala pysyy virkeänä. Heille tarjotaan erilaista ohjelmaa usein.

Lepokoti sai viime vuonna uuden johtajan, Asta Kuuselan Helsingistä. Koska olen osaksi helsinkiläinen, päätin mennä johtajan puheille, ja niin tuli hänen kanssaan värikäs keskustelu. Tuli ilmi, että piirimme kuuluu samoja ihmisiä, serkkuni on Astan puolue- ja työtoveri.

Rouva Kuuselan aviomies tuli myös tälle, hän on eläkkeellä oleva lentokapteeni. Molemmat pitävät olostaan täällä. Lopuksi johtaja ojensi paperit minulle, jos haluan liittyä Lepokotiin.

Suomi talo, Finland House, sijaitsee hyvin hoidetulla

seudulla Lantan keskus-tassa. Talo on viime vuosina rakennettu ja sopii hyvin ympäristöön. Taloa ympäröi ruohokenttä kauniina kukkalaitteineen ja pensaineen.

Klubin miesjäsen, joka huolehtii ympäristön hoidosta, ansaitsee kiitoksen työstään.

Suomi talossa on erilaisia ohjelmatilaisuuksia syyskystä kevääseen. Suomesta tulee vierailijoita laulu- ja musiikkiryhmiin. Olin mukana tilaisuuksissa neljä kertaa, enkä voi sanoa, että kaikki olisivat olleet kovinkaan kiinnostavia.

Lauantai-illan tanssit täyttivät usein talon.

Odotin erikoisesti Turistiklubin 50-vuotisjuhlaa, 16. päivä maaliskuuta.

Alkurukouksen piti pastori W. Törmälä. Hän myös puheessaan ehdotti, että kaikki suomalaiset seurukset toimisivat yhdessä saman asian eteen. Tervehdyksen esitti klubin puheenjohtaja Kalle Nikula.

Laulua komealla äänellään Eino Grön, lausuntaa Eva Paski. Runo oli pitkä ja olisi ehkä paremmin sisällöltäänkin sopinut "Äitienpäivä" juhlaan.

Juhlapuhujana oli Aapo Pöhlö, Washington, D.C. Puhe oli kiintoisa ja arvostettu. Kuorolaulua Vantaan mies-

kuoro. Harvoin kuulee niin hiottua laulua, mitä tämä kuoro esitti. Ohjelmassa oli myös Saarijärven tanhuajat ja eri seurojen onnitteleturistiklubille.

Juhla oli kiintoisa, joskaan mielestäni ei kovin kiinnostava.

Kahdella dollarilla sai ostaa juhlan esittelyvihkon, jonka olivat hyvin ja asiallisesti toimittaneet Anja ja Mauno Laurila, Voluntownin Aura Seuran monivuotiset jäsenet. Pariskunta kuuluu myös Turistiklubin.

Joissakin ohjelmanumeroissa esiintyi myös Floridan laulumiehet. Heidän laulunsa on aina täysipainoista, miellyttävää kuulla, johtajana tunnettu kuoromies ja laulaja Erkki Planting.

Maanantaina, maalisk. 17 p. alkoi "Finlandia Week". Kello 10 aamulla nousivat Lake Worthin kaupungintalon edustalla Amerikan tähtilippu, Lake Worthin kaupungin lippu ja Suomen sinivalkoinen lippu hitaasti salkoon, ja saivat olla siellä viikon ajan.

Suomen kansallispukuiset nuoret seisivat "asennossa" lippujen juurella niiden kohotessa ylös.

Se oli kirpaiseva näky, kun muistan, että tuon sinivalkoisen lipun turvissa suoritin asevelvollisuuttani v. 1920-21 polkupyörä- ja hiihtopääljoonassa linjalla Terijoki-Kuokkala-Rajajoki. Ihana seutu, jonka naapurit meiltä ryöstivät.

Tulin takaisin kersantin arvolla, ja nyt tuon liehuvan tähtilipun alaisuudessa poi-

kamme palveli 20 vuotta Amerikan lentovoimissa, päättäen majurin arvolla.

Sain otettua kuvia tästä näkymästä arkistooni. Tilaisuudessa oli Lake Worthin kaupungin majurin puhe sekä Suomen edustajana mies Washington, D.C.:stä, ynnä muuta ohjelmaa.

Tilaisuus oli liikuttava, jota yleisö vakavasti seurasi.

Sitä seurasi Suomea edustava tilaisuus Bryant puistossa, jonka Mr. ja Mrs. Kalervo olivat järjestäneet apulaisineen. He ansaitsevat tuhannet kiitokset.

Haluan myös sanoa, että yksistään lippujen nostotilaisuus korvasi matkani Floridaan.

Mainittakoon myös, että Turistiklubin tilaisuuksissa ei missään mainittu edellä olevasta tilaisuudesta. Mistä johtuu ja missä vika?

Edellisen matkani jälkeen, noin kuusi vuotta sitten, vanhempi, ahkera polvi, on melkein kokonaan hävinnyt. Suomi talo on tyhjä heistä, olivat joko sairaskodeissa tai lepokodeissa ja suuri joukko maan povessa.

Läheiset tulevat vuodet tulevat osoittamaan Turistiklubin toiminnan. Elämän ehto on, että kaikki suomalaiset seurukset puhaltavat samaan hiileen.

Retkeni Floridaan oli rikas ja antoisa kokemuksista. Tahdon vieläkin kiittää sekä Charlia että Steveä saamastani avusta. Ehkä taas ensi keväänä tavataan.

Ystävällisin terveisin
ARVID SJOGREN
Lisbon, CT

Kalifornian kuulumisia

AINI TOSSAVAINEN
BERKELEY, CA

Äitienpäivä-aamiainen oli onnistunut hyvin Veljessseuralla. Kuulin, että Mikael Suominen organisoivat hyvin tämän vuotuisen aamiaisen äideille.

Fahassa juhlimme sunnuntaina Olli ja Lauri Lehdon 80-vuotispäivää. He ovat syntyneet vain viikon välillä siellä suloisessa Suomessamme.

Oli paljon hyviä ruokia ja laulettiin myös paljon, sillä Lauri ja Olli ovat olleet vuosikymmeniä kuoroissa ja muutenkin kaikessa suomalaisessa toiminnassa mukana. Lauri oli kuoron puheenjohtaja kauan aikaa, samoin hän on ollut Veljessseuran presidentti ja on vieläkin Fahan johtokunnassa.

Muistan lukemattomat uuden vuoden yöt ja Vappuyöt, kun me kuorolaiset järjestimme niitä juhla vuosikymmeniä Veljessseuralla, kuten myös vastaanotimme lukemattomat Suomen kuorot ja

muut esiintyjät.

Kun yleisö oli mennyt kotiin ja piti siivota juhlan jälkeen, Lauri ja Olli olivat uskollisesti aina siellä viimeisinä.

Lauri on myös Suomen sotaveteraani ja Olli oli lott. Hyviä vuosia!

Kanteleen soitto-ryhmä Kolvin Kaiku esiintyi Veljessseuralla lauantaina iltapäivällä. On suurenmoista, että he vaalivat Suomen perinteitä.

Täällä oli tavattoman kuuma ilma, yli 90 astetta varjossa, monin paikoin 100 astetta. Yleisölle meillä oli jäävettä, teetä ja limonadia kahvin lisäksi.

Kiitokset Erleen Mäelle, kun laitto lounaan vieraillee! Samoin kiitokset Werner Johnsonille ja muille, jotka auttoivat.

Anja Miller oli järjestänyt konsertit Finlandia Foundationin järjestön puolesta. Heillä oli ilta-konsertti Fahassa.

Nautimme ohjelmasta! Kiitokset esiintyjille!

Fahan suuret Juhannusjuhlat ovat kuten tavallista kaksipäiväiset. Lauantaina ja sunnuntaina, kesäk. 21-22. Siellä juhlitaan samalla Fahan 25-vuotisjuhlaa.

Siellä on monenlaista ohjelmaa, kilpailuja ja välillä voi seurustella ystävien kanssa ja tehdä uusia tuttavuuksia, uida ja sauna. Siellä on tilaa olla yöitä ja nukkua teltoissa tai omissa asuntovaunuissa. Sunnuntai-aamuna on myös suomalainen jumalanpalvelus. Tervetuloa juhlaan!

Vappujuhlien Finnair-arpajaisten päävoiton, lentoliput Suomeen voitti Paul Mäkelä. Onneksi olkoon! Paul on todella ansainnut voiton. Hän on tehnyt paljon Veljessseuran ja meidän Lepokotimme hyväksi.

Suorat lennot Suomeen ovat alkaneet San Franciscosta, joten monet ovat jo menneet sinne, ja toiset valmistuvat lähtemään katsomaan omaisia ja Suomen valoisia öitä. Hauskaa kesää ja hyviä matkoja!



Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

Iloiset terveiset Lepokodilta ja papukaija puistosta.

Teimme siis raittoisan retken Miamiin papukaija puistoon. Matkasimme parinkymmenen henkilön voimin, kahdella bussilla nauraen ja laulaen. "Lepokodin mummit lähti reissulle" oli tunnuslaulumme (lauletaan sävelellä "Mäntyharjun pojat lähti reissulle").

Alkumatkasta hieman masennuimme, sillä vedenhaltija päätti siunata matkamme uhkaavan mustilla pilvillä. Suurten märkien pisaroiden läsähdellessä auton tuulilasiin jatkoimme kuitenkin laulua ja niinhän siinä kävi, että pian vedenhaltija armahti meitä ja pilvet väistyivät aurinkon tieltä.

Söimme lounaan ennen puistoon menoa, jotta jaksaisimme tarmokkaasti nauttia näkymistä ja kyllä oli nautittavaa!

Väri- ja upean kasvilli-

suuden lisäksi papukaijat olivat ihastuttavan hassuja. Ne ajelivat polkupyörillä, luistellivat rullaluistimilla, puhuivat ja lauloivatkin; tosin nuotin vierestä.

Ikimuistoisen matkamme päätteeksi näimme vielä skorpionreja, käärmeitä, alligaattoreita ja jopa haisunäädän, joka teki jos jonkinlaisia temppuja. Onneksi kuitenkin sen haisuttelu jäi vähäisen mitättömäksi.

Päivämme kului siis raittoisasti. Saavuimme takaisin Lepokodilla vasta neljän tunnumassa, väsyneinä, mutta onnellisina, kuten eräissä mainoksessakin sanotaan.

Kiitos kaikille meitä autta-neille ryhmille ja yksityisille henkilöille. Ilman teitä ei olisi näin iloisia meitä.

Raittoisan riemukasta viikkoa kaikille

toivottelee
ANU

*The Finnish-American***RAIVAAJA**

A Paavo Nurmi Scrapbook

June 13 marks the 100th anniversary of the birth of Finnish running great Paavo Nurmi (1897-1973).

In observance of the Nurmi centennial, we are reprinting a series of vintage articles from the Fitchburg (MA) Sentinel chronicling his appearances, mostly in Massachusetts, during his tour in the U. S. in 1925 following his triumph - five gold medals - at the 1924 Paris Olympics.

The Reipas Athletic Club of Fitchburg initiated plans for a gala track meet featuring Nurmi at that city's Crocker Field on May 9, 1925. Many

of the articles, being from the Sentinel, focus, of course, on preparations for this Crocker Field meet.

However, there are also articles about Nurmi's appearances in other communities. A controversy develops regarding Nurmi's expense account. Charges are made that it is exorbitant and his amateur status is threatened. His schedule could be disrupted and the folks in Fitchburg wonder if he will be able to come.

Will Nurmi make it? Stay tuned...

World Famous Athletes Will Be Seen At Nurmi Meet At Crocker Field

Prominent Stars Entered;
Stenroos Will Be A Guest

Kyronen To Compete In 10-Mile Race And
Will Attempt To Set World Record For
One Hour Continuous Running

Olympic athletes and other crack runners of country-wide fame will be present at the big athletic meet at Crocker Field Saturday, May 9, either as guests or in competition, according to announcement made by those in charge of the meet today. The committee is receiving many entries from famous athletes for the 10-mile race and is also arranging an attempt to break a world's record for an hour's continuous running which is expected to prove of great interest to followers of track and field events.

Albin Stenroos, winner of the Olympic games staged last year, will be one of the guests of the committee on that day. Stenroos is in this country on invitation of the New York A. C. which is paying his expenses to and from Finland. In return for that Stenroos agreed not to compete until he ran at the N.Y.A.C. meet in June.

While he cannot run here his presence is sufficient proof of the importance of the Crocker Field meet and indicates that the Reipas A. C. is going after all the big men of the athletic world. William Kolehmainen and Kalle Kolehmainen, brothers of Hannes Kolehmainen, original Olympic winner, will also be guests of the management, as will Richard Surin, well-known athletic director of Finland.

Kalle Kolehmainen was one of Nurmi's trainers at Paris. He is looking forward to meeting the wonderful runner when he appears here May 9.

The entries for the 10-mile race indicates that that event will be one of the big numbers on the program. Henry Konto, who won the 10-mile race at Claremont, N.H., and the five-mile race at Franklin, N.H., and came in 25th in the recent B.A.A. marathon, was one of the first to enter. Kaarl Koski of the Finnish A.C. of New York, who ended fifth in the Patriots' day marathon, has also entered.

Ralph A. Williams of Quincy, one time winner of the B.A.A.

marathon, is another important entry.

One of the stars will be Willie Kyronen of the Finnish A. C. of New York. He finished fourth on Patriots' day in Boston. He is the Metropolitan 10-mile champion. He has appeared in the Olympic games and is one of the best known athletes in the world. He defeated Stenroos before the latter won the Olympic championship title.

Kyronen will compete in the 10-mile race and then continue until he has run one hour. He is going to make an effort to break the world's record for one hour of continuous running. Bouin, a French athlete, set up a world's record of 19,02.9 meters at Stockholm in 1913 and that mark has never been equalled. Hannes Kolehmainen tried to break the record in 1914, and ran 18,885 meters.

Boston A.A. and other well-known officials and promoters in and around Boston are cooperating with the local committee in an effort to make the May 9 meet a success. Secretary Kennealy of the B.A.A., has notified C.N. Amiot, who is assisting the local committee in arranging the meet and who is local representative of the A.A.U., that he has written personal letters to all the colleges in New England asking them to send athletes to Fitchburg on May 9. He is making a special effort to get Coach Jack Ryder of Boston College to send Frank Hussey, the wonder runner of the city.

Entries for all the events are coming in rapidly and it looks now as if the meet will be one of the biggest things of the kind ever held here. The local committee is confident Nurmi will be here. They believe his signed entry blank and the money acknowledgments received from Dan Ferris and Chairman Rubien of the American A.A.U. New York office is proof that Nurmi will be here.

Fitchburg Sentinel
May 1, 1925

The Phantom Runner



PAAVO NURMI

Photo above appeared on page 1 of the Fitchburg (MA) Sentinel on May 1, 1925



FINNS

on the **JUNE 19-22, 1997** **Prairie**

MINOT, NORTH DAKOTA

FinnFest USA '97 presenters, entertainment

MINOT, ND - Here is a sampling of who is coming to FinnFest USA '97:

WORKSHOP PRESENTERS

Giles Ekola, Garfield (MN):
• Scandinavian-American Perspectives

• Finnish American Inventors & Innovators

• Endowing Ourselves and Our Causes

Patricia Johnson Ellola, Proctor (MN):

• Fabulous Families

Finnish Embassy, Washington, D.C.:

• Various topics

Gerry Luoma Henkel, Duluth (MN):

• Building Your Own Five-String Kantele

• Happiness and a Five-String Kantele

Dr. Bernhad Hillila, Valparaiso (IN):

• More Finn Fun

Richard Impola, New Paltz (NY):

• The Incurable Seven Brothers

• The Magic of the Kalevala

Michael Karni, New Brighton (MN):

• Touring Karelia by Land Rover

Niilo Koponen, Fairbanks (AK):

• Finns in the Settlement of Alaska

• **Meldän Kieli**: a discussion of our past, our ways of perceiving the world, and thinking and acting in it as found in our language

John Laine, Richardson (TX):

• Project 34

• FinnFest 2000 - Upcoming Finnfests: What's Happening; What to Look For

Kristen Lalum, Rock Lake (ND):

• Norwegian by Name; Finnish by Heart. 1996 International 4-H Youth Exchange Student to Finland

Lynn Maria Laitala, Bennett (WI):

• Being Raised Finnish

• Editing the *Finnish-American Reporter*

Dr. Wilfred (Finny) Martin, Huntington Beach (CA):

• The Finns: Type S Positive Personality

Anita Hokkanen Middleton, Brooklyn Park (MN):

• Karelian Fever: The Survivors

Keith Nyborg, Ashton (ID):

• Finland from an Ambassador's Perspective

• Finland-Russia Relations Over the Centuries

Prof. Juha Pentikäinen, Department of Religious Studies, University of California, Santa Barbara (CA):

• Finnish Commonwealth in Russia

• Finnish Spirituality and Kalevala

• Lars Levi Laestadius, the most well-known Sami (Lapp)

Marja Pentikäinen, Tampere, Finland:

• 80,000 New Finns - Who Are They?

Les Ristinen, Wolf Lake (MN):

• Hunting in Finland and Lapland

• The Finnish Puukko and a Tool and Art Object

Mika Roinila, Saskatoon (SK) Canada:

• Finns of Towner/Rolette Countries (ND)

• Shifting Identities and Attitudes Amongst Finland-Swedes in Canada

Salolampi Foundation

• Finnish Language Camp

Eeva Savolainen, St. Paul (MN):

• Lift Up Your Voice!

Carol Kuotsala Staats, Wasilla (AK):

• The Village Within the Village: Finntown & Uptown

• Finnish and Finnish American Poetry

• Reflection on First Sami American Spirit Gathering

Prof. Playford Thorson, Grand Forks (ND):

• Finns on the Prairie

Oren Tikkanen & Friends, Alpha (MI):

• Survey of Finnish American Music

Marianne Wargelin, Minneapolis (MN):

• Finns in the U.S.

ENTERTAINMENT

Finnish American Singers

of Michigan, West Bloomfield (MI).

Green Card

• Jazz Music by Finnish Duo

Veli-Matti Järvenpää, Finland:

• Tex-Mex & Cajun Music

Craig Johnson, Minneapolis, (MN):

• Concert Pianist

Kalevala Theater Society, Northern Minnesota:

• The Aurora and the Red Moon

Keskiläinen Pelimannit (Midwest Players):

• Finnish music by Oren Tikkanen, Al Reko, Dennis Halme

Bill Koski, Phelps (WI):

• Sauna Display & Musical Entertainment

May Pracher & Leonard Kangas, Esko (MN):

• Accordion Music

Musical Entertainment by the Seven Brothers actors.

Oulu Hotshots, - Iron River (WI),

• Dance Band

The Roinila Family Entertainers - Saskatoon & Grand Forks:

• Finnish Music

The Roinila Family Entertainers:

• Musical Entertainment - St. Urho

Seitsemän Veljestä/Seven Brothers:

Traditional Finnish play performed by the Nurmijärvi Players from Helsinki, directed by Paavo Liski

Singing Strings, Minnesota:

Violinists ranging in age from 8 to 20

Kari Sundstrom, St. Paul (MN):

• Finnish Musician

Bobby Vee & The Vees:

• North Dakota's most famous Finn - a performing artist with two gold albums, six gold singles

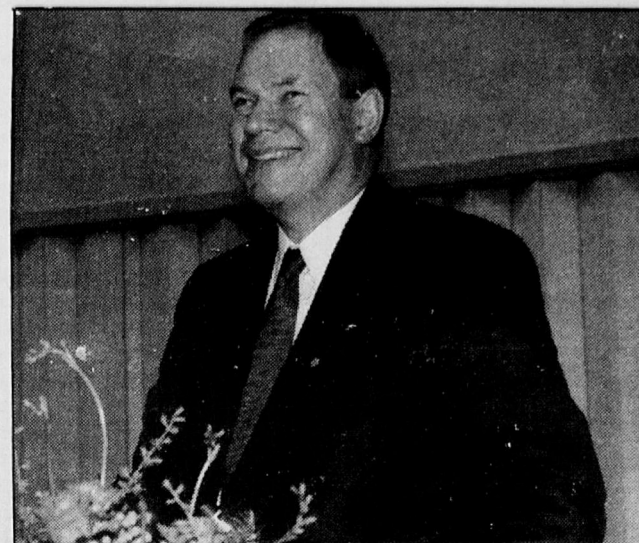
Juha Virtanen, Hyvinkää, Finland:

• Finnish Entertainer

Werner Brothers, Helsinki, Finland:

• Comedy and Finnish Folk Music

FinnFest USA '97



Paavo Lipponen

Finnish Prime Minister to be Dartmouth's commencement speaker

HANOVER, NH - **Paavo T. Lipponen**, prime minister of Finland and a member of the Dartmouth Class of 1964, will be the speaker for the college's 1997 commencement on Sunday, June 8.

The ceremonies will take place on the campus Green beginning at 10 a.m. The college expects to award approximately 1,500 degrees (about 1,000 of the undergraduate degrees) that Sunday.

Lipponen - who spent the 1960-61 academic year at Dartmouth as an exchange student studying American prose and philosophy and revisited the campus for the first time in 1995 - will also be one of eight recipients of Dartmouth honorary degrees. He will receive the doctor of laws degree.

Other honorary degree recipients will be: Pulitzer Prize-winning playwright **Edward Albee** (doctor of letters); distinguished writer **Sir V.S. Naipaul** (doctor of letters); acclaimed historian **Nell Irvin Painter** of Princeton University (doctor of letters); former New Hampshire Gov. **Walter R. Peterson**, a member of the Dartmouth Class of 1947 (doctor of laws); Smith College President and academic leader **Ruth J. Simmons** (doctor of laws); National Institutes of Health Director and Nobel laureate **Harold E. Varmus** (doctor of science); and **William Julius Wilson** of Harvard University (doctor of letters), an award-winning and highly influential sociologist, educator and writer. *Dartmouth News*

Finnish Prime Minister Paavo T. Lipponen

Prime Minister of Finland since April 1995 and chairman of the country's Social Democratic Party since 1993, Paavo T. Lipponen is a key leader in the effort to forge a new European monetary union and has won credit for regarded as the worst that any Western European country has experienced since World War II.

With a master's degree in international politics from the University of Helsinki and experience as head of the Finnish Institute of International Affairs, he has made European and international affairs a strong focus of his administration.

"Paavo Lipponen's primary interests have always been in the field of international politics," reports *The Scandinavian Review*. "Both during

and after the parliamentary election campaign in March 1995, Lipponen spoke in favor of a strong European Union and of Finland's participation in it."

In a March 1997 profile of Lipponen, *The Financial Times* summarized Lipponen's accomplishments to date as prime minister: "Faced with the need for tough fiscal medicine to reduce state debt and ensure Finland's qualification for European monetary union (Emu), he saw the need to forge a broad-based alliance with which to anchor government decisions. In doing so he has...forged a climate of consensus with trade unions and industry which has produced harmonious industrial relations and low inflation...It is an impressive record, and has won praise from financial

turn to PRIME MINISTERpage 10



Hibbing monument restoration project

The Finnish pioneer monument, dedicated May 30, 1957, and located on First Avenue in Hibbing (MN) is a site frequently visited by people from Finland. Among the many visitors from Finland to the site of the monument have included Urho K. Kekkonen, the late President of Finland, on October 25, 1961; Ambassador Paavo Rantanen in 1987; Roberto Tanzi-Albi, with the foreign ministry, Helsinki, and the new Ambassador of Finland, Jaakko Laajava.

The memorial was designed for the Minnesota Finnish American Historical Society, Chapter 14, by the late E. A. Jerry Jyring in memory of the early Finnish pioneers who helped build this community. Plans for the restoration of the memorial were approved in 1995 for new concrete walkways, lighting, and a new 50 ft. flag pole. On October 4, 1996, the first phase, lighting, was installed. A brick walkway from the street is being planned with the names of visiting dignitaries and donors.

The restoration work will be a memorial to E. A. Jerry Jyring to preserve one of his many accomplishments for the area. Jyring's support of scholarships: 4-H Club; Native American youth; Salolampi, the Finnish Language Village, to which he donated over \$400,000, and numerous other projects, shines as a tribute to his life's work.

Anyone with suggestions or a donation toward the projected \$6,738 to restore the memorial, please contact: Delores Lundin, Secretary-Treasurer MFAHS-14, 2283 Sand Lake Dr., Hibbing, MN 55746. Telephone number 218-263-4936.

Minnesota Finnish-American Historical Society, Chapter 14

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION AND/OR ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Phone: 508-343-3822 Fax: 508-343-8147

Suomi College's 1997 Commencement Ceremonies

HANCOCK, MI - On Sunday, April 27, Dr. Robert Ubbelohde, Suomi College president, conferred degrees on and Gloria Jackson, chairman of the Suomi board of trustees, awarded diplomas to graduating students during the college's 1997 commencement ceremonies. The class of '97 was presented by Dr. Arthur Puotinen, Suomi vice president and provost.

"We are pleased to award these degrees to such a hard-working group of students," said Dr. Ubbelohde. "Their enthusiasm and dedication are an inspiration for all of us."

In addition, four individuals received Honorary Doctor of Humane Letters degrees: Willard Cohodas, executive director of Cohodas Brothers Company of Marquette; Rev. Karlo Keljo of Marquette, longtime pastor in the Suomi Synod; James Derse, of Elm Grove (WI), retired president of The Derse Company of Milwaukee; and the Hon. Riitta Maria Uosukainen, Finland's speaker of Parliament.

Cohodas and Keljo were in attendance and received their degrees. Derse and Uosukainen could not be in attendance; their degrees will be conferred at a future date.

George Butvilas, president and chief executive officer of D & N Financial Corporation and its wholly owned subsidiary D & N Bank, gave the commencement address, telling

the students that through their lives they "will be faced with choices and will have to take chances. The better prepared you are to make those choices and take those chances, the more successful you will be in your endeavors."

Butvilas went on to stress four points that are essential to a successful life: "First, you must keep on learning in order to grow as a person; make reading a habit. Second, without family and friends, life is cold and bitter; hold onto the family you have and friendships you make. Third, take care of yourself. And finally, take care of your spiritual well being; nourish your soul."

He closed with an analogy. "Life is like a box of chocolates: you never know what you are going to get. The point is, don't be afraid to take a chance, and keep your mind open to all possibilities."

Other speakers included Norma Nominelli, secretary of the Suomi College board of trustees and a Suomi alum, who told the graduating class that "Education is a gift, a gift to be appreciated," and Amanda Galetto, graduating high honors student, who thanked her instructors for their "encouragement, patience, and kindness."

Earlier in the day, Baccalaureate Services were held at Gloria Dei Lutheran Church in Hancock. Guest preacher Rev. Robert Langseth of Faith

Lutheran Church in Calumet, told the graduating students that they are at a point of beginning in their lives. He used a guitar and metronome to emphasize the fact that there are two beats in the world. The true beat that is the word of God and a disruptive beat that is always there, trying to overtake the true.

"You must always sort out the authentic beat from the cross beat," said Langseth. "If you can, the composer of the true beat gives you the power to become children of God in tempo with eternity."

One of the highlights of the service was the reading of The Lord's Prayer in English, Finnish, and Japanese by graduating Suomi students.

The Pinning Ceremony for the Associate Degree Nursing Class was held on Friday, April 25, at Gloria Dei.

Nursing Department Chair Barbara Whitman welcomed students and their families while Brenda Parker and Elizabeth Reynolds, both Suomi Nursing faculty, presented pins to eighteen nursing students.

Nursing class president Barbara Lilmatainen addressed her classmates, and Wanda Kolb, co-owner of Keweenaw Home Nursing and Hospice and Keweenaw Home Services, spoke on the changing state of health care and how it will affect new graduates.

Suomi College

PRIME MINISTER LIPPONEN

continues from page 9

markets and European partners."

Lipponen has become known as an atypical politician in that he appears easy-going but has no time for small talk, and achieves results by a business-like approach focusing strictly on national interests, with little tolerance for traditional forms of politicking.

For instance, *Scandinavian Review* reported that, "For most of his career...Lipponen has been a full-time politician, either working for the party, holding political office or serving as a member of parliament. Yet it is difficult to call him a political animal."

And a Finnish publication reported, "...Lipponen is archetypically Finnish in the sense that he does not waste time on empty talk. Instead, he gets straight to the point and stays there. ...As Prime Minister, he can concentrate on talking nothing but business and leave individual ministers to get on with politicking in their respective sectors...but only in moderation."

Lipponen was born in Turtola, Finland, in 1941. He gained international experience while studying American prose and philosophy at Dartmouth. He was a journalist from 1963-67, first as a stu-

dent at Helsinki University and later as a freelance reporter for the Finnish Broadcasting Corporation.

He began a climb through the ranks of the Social Democratic Party in 1971, rising from research secretary to become secretary to the prime minister. He was re-elected to Finland's parliament in 1991 after holding office previously from 1983-87.

An avid athlete, he has also been leader of Finland's national water polo team and, at the age 38, won a silver medal in the 1979 Finnish water polo championship.

Dartmouth News

**FINNISH-AMERICAN REST HOME
AMERICAN-FINNISH NURSING HOME**
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FL 33461
TELEPHONE (407) 588-4333

Enjoy independent living in our beautiful Rest Home or if needed, 24 Hour Care in our Nursing Home. Live in a Finnish atmosphere at affordable rates. Call or write for further information.



Back row (l-r): Paula Erkkilä (vocalist), Alison Anja Kastama (artistic director), Lisa Dasinger (Olga Pyöree). *Photo by Stuart*

Photo by Stuartt

turn to **IRONWORLD** page 14

With this ad, 10% discount
from daily rates.
Exp. 12/31/1997



6/13 Early Spring Veggie Plantings

Video Producer
AN UNCOMMON VIEW
FATV-Channel 36
Fri. 9P Sat. 12:30 + 6P
Sun. 8A + 2P
Tel. (508) 345-7250

**"Be Tame Or
Go Wild"**

- All Types of Perming
- Precision Haircutting
- Tinting
- Highlighting
- Waxing
- Ear Piercing

**MANE
STREET
SALON**

MEN • WOMEN • CHILDREN
• Walk In or By Appointment
• Affordable • Senior Citizen Discount

**Mallia Ahoranta, owner
SUOMEA PUHUTAAN**

6303-5002
6 Connors Street, Gardner
PAUL MITCHELL SIGNATURE SALON

Events subject to change without notice

News from Finland

Niinistö moots idea of move by Parliament on nuclear power

Sauli Niinistö, the chairman of the Finnish Conservative Party, came out recently in favor of the expansion of nuclear power.

He did point out, however, that his party had agreed in the negotiations on the formation of the incumbent coalition that the government would not itself be active in the issue of nuclear power, as a majority of the members of parliament had adopted a negative position on it.

"As that restriction emanates from



Sauli Niinistö

parliament, the right to abolish it also rests with parliament," Niinistö concluded at a meeting of the executive committee of his party, in Helsinki recently.

"It is not impossible to make an affirmative decision after a negative one has been made," he said.

Claes Andersson, the chairman of the Leftist Alliance, minister of culture in the incumbent coalition government, dismissed the conservative plans out of hand the following day. (HS)

Greens astonished at Niinistö suggestion

The Greens - one of the parties in the Finnish five party ruling coalition - expressed astonishment at the backing which finance minister Sauli Niinistö had given to the idea that a new decision should be made in parliament in favor of a further nuclear power plant.

They said they saw this as incitement by Niinistö - chairman of the Conservative party - for his conservatives to breach unanimous decisions already made by the government.

The coalition has agreed it will not be active in matters of nuclear power, but will leave any decision on it to the next government.

Tuija Brax, who is chairman of the Greens, said she thought that it was only the opposition in parliament that would benefit from a breach in the ranks of the government. Satu Hassi, who chairs the parliamentary group of the Greens, said she thought Niinistö's remarks were unheard of and contrary to the agreed rules. (HS)

Intensified military cooperation with Sweden

The plans for closer defence policy cooperation with Sweden are taking shape quickly. The subject has been a matter for preparation for the past couple of months at high technocrat level, and the outcome of this largely charting work will already come up for processing at a high political level within the next few weeks.

Anneli Taina, conservative, the Finnish minister of defense, has hinted that the expanded cooperation will involve at least a joint surveillance of sea and air space, joint materiel procurement, and bilateral cooperation with an eye to international crisis handling duties. (Hufvudstadsbladet)

Finnish motorists' organization appeals on tax

The Finnish organization of private motor vehicle owners Autoliitto is demanding that Finnish taxes on vehicles be brought down to the level of the rest of the EU. It demands for a cut of some twenty per cent in the tax on both new and used cars and other vehicles. The association intends, if necessary, to seek backing from the EU.

It is now drafting an address to Finnish finance minister Sauli Niinistö in which it calls for new and used motor vehicles to get the same treatment as elsewhere in the EU.

Finland is among the three countries in the EU with the highest taxes on cars, the others being Denmark and Greece.

If Niinistö concedes, the prices of new and used cars now at 120,000 to 130,000 markka will drop 20,000 to 30,000 markka (Suomenmaa)

Helsingin Sanomat comes out for EMU

Finland's biggest daily, *Helsingin Sanomat*, has formally come out for a Finnish accession to the third stage of the European Union's prospective economic and monetary union, EMU.

In a recent lead editorial, the newspaper joins those who think it best for Finland to be among the first EU countries to join the EMU, in 1999.

Helsingin Sanomat earlier came out in favor of a Finnish accession to the European Union, EU (which Finland eventually did join on January 1, 1995). (STT, Hufvudstadsbladet)

Esko Seppänen says Helsingin Sanomat losing credibility

Esko Seppänen, a Finnish member of the European parliament and a member of the Leftist Alliance, says *Helsingin Sanomat*, has lost credibility by coming out in favor of Finnish accession to the EMU.

"The newspaper is putting itself on the side of those in power and it is no longer a credible force, independent of the government," says Seppänen.

He complains that *Helsingin Sanomat*, in its recent lead editorial, did not "have one word to say on the aspect that what is involved is also one of the foundation stones of the nation."

Seppänen said the logical consequence of membership of EMU would be accession to NATO. (HS)

Xenophobia seldom leads to violence in Finland

Finns physically abuse Russians as well as blacks and Arabs, according to a *Helsingin Sanomat* survey of over 2,000 cases from recent years. Russians are abused for speaking their own language in public places. It is possible that the only reason for attacks on a black may be the color of his skin, if he is together with a Finnish woman.

Assaults due to xenophobia are rather uncommon in Finland. Foreigners are assaulted almost exclusively in public places - in streets or restaurants. Only one in ten of the foreigners were assaulted at home, against twice as many Finns.

Foreigners are not the target solely of Finnish hatred - they also assault one another. In one case in four of assaults on foreigners, another alien was the suspect.

The punishment meted out to foreigners convicted of assault is a shade lighter than that meted out to Finns. The cases involving charges against foreigners are concentrated on the capital and its environs - two out of three occurred in Helsinki, Espoo or Vantaa. Two thirds of foreigners who faced charges were from the Middle East or from Arab countries in North Africa. Next came persons from other African countries and persons from former socialist countries in Eastern Europe.

Foreign women are hardly ever accused of assault. Of the total 2,097 cases, 1,853 involved males and 244 females. (HS)

Tax chief suspended

The Finnish ministry of finance has suspended Jukka Tammi, the chief of the national board of taxation, from office. Tamminen is suspected of gross abuse of office and of collusion in gross tax fraud.

Central criminal police arrested Tammi who is suspected of having given dubious help to, among others, the Nostokonepalvelu company, of Turku. He owns a fifth of its stock.

Arja Alho, the second minister of finance, said he had been suspended from office on grounds of credibility and to restore confidence.

Tammi remains suspended until the public prosecutor decides to raise charges or the court of appeals hands down a decision in the case. (HS)

Finnish forest companies to sell off housing sites

The Finnish forest industry corporations are going to sell thousands of holiday housing sites in the next few years. The UPM-Kymmene, Enso and Metsä-Serla companies will bring in hundreds of millions of markka.

The holiday cabin sites will cost on average 100,000 markka so the sale of from 4,000 to 5,000 will produce a cash flow of half a billion markka.

"The corporations were lucky. Building permits for holiday cabins are not allowed in places outside the physical plan but before that amendment to the law the companies had charted waterside landlots that can be built up right away," says a planning expert.

Suominen not to succeed Bildt

Ilkka Suominen - currently chief of the Finnish national liquor monopoly ALKO and former chairman of the Conservative Party and minister of trade and industry - is not going to succeed Swedish former prime minister Carl Bildt as senior envoy to Bosnia under the Dayton accords.

Finnish minister for foreign affairs Tarja Halonen (SDP) withdrew his name at a meeting of foreign affairs ministers of the EU at the Hague after it became evident he would not get the necessary support. (HS)

The scope of the UPM-Kymmene business can be seen from the fact that its sites are being marketed by over 50 real estate agents around the country. (Kauppalehti)

This time in Minnesota -

Project 34 continues its search

MINNEAPOLIS, MN - The fourth annual Project 34 meeting was held in Minneapolis on March 6-9. Around 70 people, a large number of them from various parts of the country, had registered for the event, held now for the first time in Minneapolis, to discuss the future of Finnish American culture.

The purpose of Project 34, begun in 1994 by John Laine of the Finnish-American Society of Dallas-Fort Worth, is to find ways to entice third and fourth generation Finnish-Americans into preserving and developing Finnish-American culture and heritage. From this meeting, warm thanks for a varied and interesting program go to Marianne Wargelin, Armi Nelson and Paul Niemistö, who had done a tremendous job.

The three-day program began on Thursday evening, March 5, with a tour and presentation of Minnesota Historical Society Center, which houses a good collection of Finnish-American materials.

On Friday morning, Finnish American Cultural Activities, Inc., a club in St. Paul, presented its operation. Views on the future of FinnFest was discussed, and Yrjö Lämslä, press counselor at the Finnish Embassy in Washington, D.C., gave a presentation of the Internet and its use in providing information of Finland and Finnish America.

The afternoon began with a tour and an introduction to the Immigration History Research Center, which is the foremost archives of immigration history in the United States. The IHRC's collection includes material on 23 ethnic groups. Included in the collection area, for example, 900 titles of newspapers on microfilm, 25,000 volumes of books and periodicals, and so on.

Societies Should Send Material to Archives

The program continued after the tour with a discussion of the role and needs of archives. Joel Wurl, curator of the IHRC, and Donna Palomaki, director of Finnish American Heritage Center at Suomi College, presented their archives and emphasized the importance of storing everything of historical value.

"Everyone has something that could be donated to an archives. Culture is something that evolves around us, and we must understand it, collect and preserve it," emphasized John Laine. The possibilities of electronic archiving on CD-ROM's, for example, were discussed.

Timo Rippa reminded that there is also a lot of material on Finnish-American history in Finland. A lot of informa-



Project 34 attendees gathered for a group picture at the conference site in Minneapolis.

tion is in Finnish only, so translators are needed to assist researchers.

"The results of the various research trips Finnish students have made in the United States to collect Finnish-American history have been preserved on microfilm. The best and most complete collection of Finnish-American newspapers is located at University of Helsinki's Library, while the collection at the Migration Institute in Turku is also excellent," Rippa explained.

The need to collect information on Finnish-American societies' history was also stressed. Societies could send in their minutes and other material to archives; otherwise this material is easily lost and future researchers will not have access to it.

Dinner was served in the outstanding Landmark Center in downtown St. Paul, which is a former federal court building. A Finnish-flavored dinner was prepared by

Finnish chef Soile Anderson. During the dinner, singer Diane Jarvi and pianist Craig Johnson entertained.

Salolampi and Finnish Pen Pals Good for Children

Saturday's first presentation included children who had either been at Salolampi Language Camp or spent some time in Finland and were actively involved in Finnish-American activities.

Ritva and Paavo Taipale volunteer as helpers in Finnish-American events; Maija Niemistö had been traveling in Finland; Tom Niemistö had attended Salolampi and a similar language camp in Finland; Seija Rahkola, Laura Bernard and Eriikki Daniels are all involved in various Finnish-American activities.

The principle of Salolampi Language Camp, total immersion in Finnish, was introduced. All errands and activities are carried out in Finnish at Salolampi, where even real

Finnish markkas are used at the store. Eriikki Daniels explained that those who attend Salolampi get credits for it at high school.

Some of the children had a pen pal in Finland, which was considered a good way of keeping up interest in Finland.

Finlanders, which is a Finnish language club at University of Minnesota, presented its operation. The four lecturers had each had a different kind of connection to Finland.

John "Jussi" Korsman had studied Finnish in Finland and taught at the Kajaani Business School; Nelli Heino is a Finn studying at University of Minnesota; John Askelson, a Norwegian-American, had been an exchange student in Finland and later worked at an English kindergarten in Lappeenranta; and Scott Hendrickson, a 100 percent Finnish American, whose interest in Finnishness probably started at Salolampi, had spent six months in Finland

Photos: Leena Isbom (AU)

and is planning to study at the Helsinki School of Economics.

Finlanders, or *Minnesotan yllöptiston Suomen Kerho*, as they also call themselves, meets usually once a week, arranges trips, has sauna evenings and a lot of other activity. The club aims at promoting Finnish language study at University of Minnesota and at providing a forum for students to practice Finnish. It also fosters contacts between Americans and Finns, and presents Finnish culture on campus.

The next panel included people who had been teaching Finnish in various schools and universities. The panelists included Tuulikki Sinks, Vern Sutton and Kaaren Grimstad of University of Minnesota; Donna Palomaki of Suomi College; Jim Kurtti of Houghton (MI); Jon Saari of Northern Michigan University; and Armi Nelson of Lutheran Reformation Festival Children's Choir 1996 event.

Jim Kurtti is the only person teaching Finnish at a high school in the United States. Kurtti said that Finnish classes are increasingly popular in Hancock.

"Currently, around 20 students a year are accepted, and there is a waiting list of another 20 people. Finnish classes may be begun in Calumet, as well," Kurtti said.

Tuulikki Sinks has taught Finnish at the University of Minnesota for decades. Around 60 students are studying Finnish on various levels.

Vern Sutton of University of Minnesota explained about the Aina Swan Cutler Fund that has been established at the University. The fund's purpose is to promote Finnish music at the university through the Jorma Hynninen and Heikki Sarmanto scholarships. Sutton also informed that a group of 17 students from Helsinki's Sibelius Academy arrived at Minneapolis to perform at the university during Project 34.

Finnish Literature and Music Should Be Promoted

In the afternoon, Diane Jarvenpa, winner of the 1996 Minnesota Voices Award and the author of *Divining the Landscape*, and Mary Kinnunen, editor of *Red, White and Paler Shade of Blue*, an anthology of Finnish American poetry, explained their works and their backgrounds. John Laine suggested that Finnish-American societies compile a library of Finnish literature which members could borrow books from. His society in Texas has already done this.

Paul Niemistö, Oren Tikkaniemi, Kathy Jackson, and Al Reko talked about the miss-



Robert Selväla, president of FinnFest USA, far left, poses with FinnFest USA organizers. Back row (left to right): Paul Lehto (Seattle '99), Carol Pärssinen (Maine '98), Roy Palo (Delaware '88), and Hans Myrskog and John Laine (FinnGrandFest 2000). Front row: Anna-Leena Niva-Tengesdal (North Dakota '97), Kim Whittel (Seattle '99), Marlon Anderson (North Dakota '97) and Ray Lescellus (Illinois '94).



Finland to issue Paavo Nurmi centennial silver 100 mk commemorative coin

Although time, training and technology have allowed all of his incredible 31 world records to be broken, Paavo Nurmi of Finland continues to stand alone as the greatest track athlete of all time.

On June 13, in recognition of his 100th birthday, his native land will honor him with games, conferences, banquets, stadium decorations, stamps and coins.

The Mint of Finland has announced the issue of a sterling silver 100-markkaa commemorative coin in Nurmi's honor. The coin, which at 35 mm and 24 grams is just about the size of a silver dollar, is scheduled for release in time for the centennial celebrations.

The mintage for worldwide distribution of not more than 25,000 pieces is no greater than the number of runners in the New York Marathon, so the coin is expected to sell quickly to running enthusiasts as well as coin collectors.

The design of the coin, by sculptor Erkki Salmela, continues Finland's reputation for some of the world's most daring and beautiful coin designs. On one side, a distance runner in mid-stride is seen running past a 3/4-profile head of Nurmi, which

extends from the top to the bottom of the coin.

The legend around the edge reads "PAAVO NURMI 1897-1973 - 100 MK." The other side contains only the date of issue, "1997," the name of the country in Finnish and English, "Suomi - Finland," and, sculptured in the same style as a runner, a man and woman performing calisthenics. This is a tribute to Nurmi's life after retiring from competition - in addition to being a successful businessman, he was an avid fitness booster.

The Nurmi Centennial coin costs \$44.75 (plus \$4.50 per order for insured shipping and handling). It may be ordered by mail or phone from the Mint of Finland's distributor, The Coin & Currency Institute Inc., P. O. Box 1057, Clifton NJ 07014. The number is 800-421-1866.

The coin is a fitting tribute for a man who literally ran Finland onto the world map at the Antwerp Olympic games of 1920. He was born on June 13, 1897, in the coastal town of Turku. He acquired his first pair of running shoes after being inspired by Finnish success at the 1912 Stockholm Olympi-

pics.

At 5 feet 8 and 145 pounds, he had the ideal physique for a distance runner, but it was his training methods that place him ahead of his time. He trained with a stopwatch in hand and combined walking and calisthenics with a level of endurance training unimaginable to his rivals.

In the three Olympic Games from 1920 to 1928, he amassed 12 medals, nine of them gold. At the Paris Olympics of 1924, Nurmi turned in one of the great performances in the history of sport. In a span of six days he won five gold medals: Two were in team events (cross country, 1,500 and 5,000 meters). Nurmi won the latter two races on the same day, just 55 minutes apart.

Amazingly, he set world records in each event. In the process, and despite a distaste for publicity, he became Finland's goodwill ambassador to the world.

After his career, Nurmi built a fortune as a building contractor. He died on Oct. 2, 1973. He was given a state funeral and was buried in the family grave in Turku.

Joel Sable
The Boston Globe

June

- Tom of Finland drawings, June 21-August 9, Mark Moore Gallery, 2032-A Broadway, Santa Monica. Part of Absolut L. A. International Biennial Art Invitational.

- Paavo Nurmi Centennial Exhibit, summer, Olympic Training Center, Colorado Springs. For additional information, please call the Visitors Center at 719-578-4618.

July

- Esa-Pekka Salonen conducts the Los Angeles Philharmonic, Tuesday, July 8, at 8:30 p.m., Hollywood Bowl, 2301 N. Highland Blvd., Los Angeles. Tel. 213-850-2000.

- Esa-Pekka Salonen and Laura Mikkola, piano, with the Los Angeles Philharmonic

play Grieg and Sibelius, Thursday, July 10, 8:30 p.m., Hollywood Bowl.

- Stefan Lindfors sculptures, July 10-August 17, Patricia Correia Gallery, 2525 Michigan Ave., Bldg E2, Bergamot Station, Santa Monica. Tel. 310-264-1760. Part of the Absolut L. A. International.

- Osmo Rauhala paintings, July 11-August 16, Ruth Bachofner Gallery, 2046 Broadway, Santa Monica. Tel. 310-829-3300. Part of

Events in California

the Absolut L. A. International.

September

- Leif Segerstam conducts Brahms with the Los Angeles Philharmonic, Tuesday, Sept. 2, 8:30 p.m., Hollywood Bowl. Tel. 213-850-2000.

- Leif Segerstam and Pekka Kuusisto, violin, with the Los Angeles Philharmonic perform Sibelius and Strauss, Thursday, September 9, 8:30 p.m., at the Hollywood Bowl.

- Esa-Pekka Salonen conducts at the Hollywood Bowl, Tuesday, Sept. 9, 8:30 p.m.

- Esa-Pekka Salonen conducts at the Hollywood Bowl, Thursday, Sept. 11, 8:30 p.m. Mirja Covarrubias
Consulate General of Finland
Los Angeles CA

IRONWORLD

continues from page 11

Kola Peninsula. The exhibit has been open for one year and is still in the process of construction.

Visitors to the park will venture into the past at Ironworld Discovery Center, the most unique history theme park in the state. You'll enjoy the old world charm of 43 different nationalities. Experience the lives and time of the people who settled this region known as "The Iron Range." Walk through the Interpretative Center and listen to stories from European immigrants. Hear stories about their struggles and the courage it took to leave their homeland and create new lives in northern Minnesota.

The story of how these immigrants settled in this land to build new lives is told in numerous displays and exhibits at Ironworld Discovery Center.

Finnish Day holds something in store for everyone. Come celebrate, or as the Finnish say, "Tulkaa juhli-maan!" Tickets are \$8.00 for adults, \$7.00 for senior citizens, and \$6.00 for children ages six to seventeen. Children ages five and under and Ironworld members are free.

For more information contact Ironworld Discovery Center at 1-800-372-6437.

Ironworld Discovery Center

PROJECT 34

continues from page 13

ing tradition of Finnish dances and how that could be revived. It was noted that children no longer see their parents dance the same way they did at Finnish halls a couple of generations ago. Some hope was seen in that some children join folk dance groups and may continue the hobby later on as adults.

mannit, comprising a group of Upper Midwest Finnish-American musicians, performed the polka, schottische, waltz, and tango to an appreciative audience.

On Sunday morning a discussion was held about the topics of the weekend. During the discussion, several ideas were presented.

The need to include young people in local organizations and their boards was stressed. The Internet was seen as a viable tool in reaching more people easily. Societies could create their own websites and acquire new members. The importance of archiving was emphasized. Finnish classes, introduction to all kinds of Finnish music and FinnFests were considered good ways of getting children and young people interested in Finnish American culture.

An idea about a book presenting Finnish American culture that could be updated and passed on from one generation to another was considered a good idea.

John and Pauline Kiltinen, vital in organizing last year's FinnFest in Marquette, Michigan, informed that a CD recorded at the FinnFest gala concert will be released soon. The CD will be advertised in Finnish-American newspapers.

After the meeting was closed, the attendees had a chance to make a bus tour to 19th and 20th century Finnish American material culture in Kokato. In the evening, a concert by Sibelius Academy students was offered at the university.

Next year's Project 34 meeting will be held at the Finnish Embassy in Washington, D.C., on March 20-22. Everyone is encouraged to attend and present fresh ideas because a "whole spectrum of Finnish Americans are needed in this project," as Jon Saari pointed out during the meeting.

Leena Isbom
(AU)



Marianne Wargelin, one of the 1997 conference coordinators in Minneapolis.

The panelists also saw the accordion becoming a more popular instrument again because of Tex-Mex and Cajun music.

Al Milgrom, director of University Film Society in Minneapolis talked about his experiences of bringing Finnish film for public showings in the Twin Cities.

In the evening, an Old Time Finn Hall Dance was held at the hotel where the meetings took place. Keskiäinen Pelt-

Erinomainen lahja kaikkina vuodenaikoina:
RAIVA AJAN VUOSIKERTA

Suomen uutisia

Suomen uutisia

Ahtisaari puolustaa Emuun liittymistä

Presidentti Martti Ahtisaari rohkaisi epäroivää ay-väkeä ottamaan myönteisen kannan Euroopan talous- ja rahaliiton Emun jäsenyyteen. SAK:n valtuuston 90-vuotisjuhlassa Kiljavalla puhunut Ahtisaari puolusti Emuun liittymistä monin tavoin. Hänen mukaansa rahaliitto lisää kansalaisten hyvinvointia, talouden vakautta ja pienen valuutta-alueen taloudellista turvallisuutta. Emun mahdollisia haittoja tai riskejä presidentti ei puheessaan tuonut esiin.

"Vakaa käsitykseni on, että siirtyminen yhteiseen valuuttaan palvelee Suomen ja suomalaisten etua", Ahtisaari tiivisti.

Presidentillä oli pelkkää hyvää sanottavaa myös voimassa olevasta tuloratkaisusta. Hän antoi ymmärtää toivovansa, että tuporatkaisu pitää myös edessä olevalla neuvottelukierroksella. Yhteinen valuutta on Ahtisaaren mukaan tärkeä osa EU:n sisämarkkinoiden kehittämistä.

"Keinotekoiset esteet ja kynnykset väistyvät taloudellisen toiminnan tieltä, kun erillisiin valuuttoihin liittyvät kustannukset ja epävarmuudet poistuvat."

Hän korosti, että Emu lisää rahatalouden vakautta ja vähentää spekulatioiden merkitystä. Presidentti toppuutteli niitä, joiden mielestä markkan katoaminen olisi kova kolaus suomalaiselle identiteetille. Hänestä oman rahayksikön merkitys kansallisena symbolina vähenee sitä mukaa, kun sähköinen raha korvaa käteisen.

"Raha ei enää ole markka taskussa vaan tietokoneen tulostama rivi tiliotteessa."

Ahtisaari perusteli myönteistä Emu-kantaansa myös sillä, että Yhdysvaltain dollari ja Japanin jenin rinnalle on hyvä saada yksi eurooppalainen valuutta.

"Yhteisen rahan aikakaudella yksikään maa ei voi Euroopan sisällä määrällä muita oman rahansa avulla", hän sanoi.

Ahtisaari sanoi tukevänsä toimia, joiden avulla voidaan valmentaa suhdannevaihteluista Emu-oloissa. Hänestä on koko Euroopan yhteinen asia, että eteen mahdollisesti tulevista laskusuhdanteista selvitään kunnialla. (AL)

Ulkomailta yli 10 miljardin arvopaperisijoitukset

Ulkomaalaiset sijoittivat suomalaisiin arvopapereihin ensimmäisellä vuosineljänneksellä nettomääräisesti 10,6 miljardia markkaa.

Arvopapereita myytiin maaliskuun maksutasetilaston mukaan ulkomaille 91,2 miljardin markan arvosta ja ostettiin takaisin 80,6 miljardia markkaa. Maaliskuun lopussa suomalaisia arvopapereita oli ulkomaalaisten hallussa 385,4 miljardia markkaa.

Suomalaisia osakkeita ulkomaalaiset ostivat tammi-maaliskuun aikana nettomääräisesti 5,1 miljardilla markalla. Osakkeita myytiin ulkomaille yhteensä 21,4 miljardilla markalla ja ostettiin takaisin Suomeen 16,3 miljardilla

markalla.

Ulkomaalaisten hallussa oli suomalaisia osakkeita maaliskuun lopussa 129,8 miljardin markan arvosta.

Noteeratuista suomalaisosakkeista oli ulkomaalaisomistuksessa 38,7 prosenttia Helsingin arvopaperipörssin maaliskuun lopun markkina-arvosta laskettuna.

Pörssikurssien noususta johtunut ulkomaalaisten osakesijoitusten arvon nousu oli ensimmäisen neljänneksen aikana 15,8 miljardia markkaa. Vuodessa ulkomaisten omistaman osakesalkun pörssikurssit nousivat 48,4 miljardia markkaa.

(STT)

Suurten metsäyhtiöiden voitto alkuvuonna yli kaksi miljardia

Kolme Suomen suurinta metsäyhtiötä keräsi alkuvuonna voittoa yli kaksi miljardia markkaa. Enso, UPM Kymmene ja Metsäliitto keräsivät voittoa siitä huolimatta, että yhtiöiden yhteenlaskettu tulos heikkeni noin 250 miljoonaa.

Metsäliiton yrityskauppojen myötä yhtiöiden yhteenlaskettu liikevaihto kasvoi viime vuoden alusta. UPM-Kymmenen, Enson ja Metsäliiton yhteinen liikevaihto oli nyt 25,2 miljardia, kun se vuotta aiemmin oli vajaat 25 miljardia markkaa.

Rahoituserien jälkeistä voittoa kolme

suurinta keräsivät alkuvuonna 2055 miljoonaa, 248 miljoonaa vähemmän kuin vuotta aiemmin. UPM-Kymmenen ja Enson omavaraisuusasteet nousivat, mutta yrityskauppat-sausten takia Metsäliiton omavaraisuusaste aleni.

Tammi-maaliskuussa Enson voitto oli 480 miljoonaa, Metsäliiton 230 miljoonaa ja UPM-Kymmenen 1 345 miljoonaa markkaa. Liikevaihtoa Enso keräsi 6,5 miljardia, Metsäliitto 5,6 miljardia ja UPM-Kymmene runsaat 13 miljardia markkaa.

(STT)

Nuoret osoittavat mieltään

turkiskauppaa vastaan

Parisataa nuorta kokoontui varhain maanantaiaamuna Helsingin keskustaan tar-koituksenaan osoittaa mieltään Vantaalla pidettävää turkishuutokauppaa vastaan.

Nuoret eivät olleet tehneet mielenosoituksesta tarvittavaa ilmoitusta. Poliisin mukaan heidän ilmeisenä tar-koituksenaan oli iskeä turkishuutokaupan asiakkaita kuljettaviin busseihin.

Hotelli Ramada Presidentin edustalla nuorten mielenilmauksen kohteeksi joutui kuitenkin japanilainen turistibussi, jolla ei ollut mitään tekemistä turkishuutokaupan kanssa.

Nuoret heittelivät autoa kivillä ja lasipalloilla, jotka oli täytetty erivärisillä maaleilla, ja yrittivät estää bussin liik-

kumisen. Bussi kärsi tuntu- via vahinkoja. (Demari)

Nato-jäsenyys esillä

Kokoomuksen puoluevaltuusto hyväksyy puoluejohdon laatiman kannanottoluonnoksen, jonka mukaan Suomen Nato-jäsenyys on mahdollista tulevaisuudessa. Kokoomuksen puoluekokous ottaa kantaa turvallisuuspolitiikkaan käsitellessään puolueen nuorten liiton aloitetta Rovaniemen puoluekokouksessa kesäkuun alussa.

Nuoret vaativat, että Suomi hakee puolustusliiton jäsenyyttä välittömästi. Puoluejohto torjuu ehdotuksen, mutta ei halua sulkea pois liittoutumisen mahdollisuutta joskus tulevaisuudessa. (AL)

Totaalikieltäytyjälle vankeutta Turussa

Turkulainen 20-vuotias opiskelija tuomittiin viime viikolla Turun käräjäoikeudessa ehdottomaan 197 vuorokauden vankeusrangaistukseen totaalkieltäytymisen johdosta.

Tuomitun oikeusavustajana toiminut Aseistakieltäytyjäliiton lakiasiansihteeri Juha Kelt katsoo, että tuomio rikoo hallitusmuodon ja ihmis-oikeussopimusten syrjin-

täkieltoa, koska mm. Jehovan todistajia, Ahvenanmaan kotipaikkaoikeuden omaavia sekä naisia ei Suomessa velvoiteta suorittamaan pakollista asepalvelusta.

Hän viittasi myös siihen, että siviilipalvelus on asepalvelusta pitempi.

"Kuitenkin vuonna 1995 voimaan astuneessa uudessa hallitusmuodossa nimen

omaan todetaan, että ketään ei saa ilman hyväksyttävää perustetta asettaa eri asemaan mm. sukupuolen, alkuperän, uskonnon, vakaumuksen mieltäpidon tai muuhun henkilöön liittyvän syyn perusteella", sanoo Kelt.

Aseistakieltäytyjäliiton tietojen mukaan toukokuun alussa Suomen vankiloissa istui kolme totaalkieltäytyjää.

(STT)

Viisi skinä vangittiin Helsingissä

Viisi helsinkiläistä skinheidia on julistettu vangituiksi Helsingin käräjäoikeudessa. Perjantai-iltana Kontulassa käytiin joukkotappelu, jossa skinit kävivät urheilukentällä somalinuorukaisten kimp- puun.

Käräjäoikeus päätti vapauttaa kaksi henkilöä, joita poliisi esitti vangittaviksi. Useita muita tappeluun osallistune-

ta oli vielä maanantaina pidätettyinä. Vangitsemispäätökset tehdään keskiviikkoon mennessä.

Juttua tutkiva komisario Timo Nyyssönen ei maanantaina kertonut, montako pidätettyä on. Nyyssösen mukaan tappelun vuoksi ei ole pidätetty yhtään somalia.

"Sitäkin nyt selvitetään, millainen osuus heillä mahdolli-

sesti oli", sanoo Nyyssönen.

Tappeluun osallistui parikymmentä nuorta kummaltakin puolelta. Useat saivat puukoniskuja ja muita vammoja.

Poliisi takavarikoi skinneiltä pesäpallomalloja ja omatekoisia teräaseita. Poliisin arvion mukaan joukkotappelu oli selvästi suunniteltu.

(STT)

Napapiirin maiden festivaali esitelee taidetta Torontossa

Mitä yhteistä on Mika Kaurismäellä ja siiperilaisella turkismetsästäjällä? Molemmat ovat napapiirin maiden ihmisiä, ja heidän töihinsä voi tutustua kesäkuussa Kanadassa.

Torontossa järjestetään maapallon pohjoisimpien valtioiden taidetta esittelevä jättiläismäinen Northern Encounters - Kohtaamisla Pohjolassa -festivaali, joka kestää koko kesäkuun. Tapahtumaan osallistuu 1 400 taiteilijaa Pohjoismaista, Kanadasta, Venäjältä ja Alaskasta.

Festivaalin avajaiskonsertissa 3. kesäkuuta esiintyvät mm. Jukka-Pekka Sarasteen johtama Avanti! -kamariorkesteri, norjalainen folklaulaja Mari Boine, ruotsalainen Kroumata-lyömäsoitinrytmi ja Tanskan kuninkaallisen henkivartiokaartin soittoakunat.

Suomalaiseen klassisen musiikin tarjontaan kuuluu Avantin lisäksi mm. Sibeliuksen Kullervon esitys Toronton sinfoniaorkesterin ja Tapani Lämsän johtaman Polyteknikkojen kuoron yhteiskonsertissa Sarasteen johdolla sekä Olli Mustosen vierailu Toronton sinfoniaorkesterin solistina. Myös Tapiolan kuoro vieraillee festivaalilla.

Säveltäjiä ovat mukana esimerkiksi Aulis Sallinen uudella teoksella sekä Kaija Saariaho ja Pohjoismaiden musiikkipalkinnon voittanut tanskalainen Bent Sörensen.

Kirjallisuusfestivaaleilla teoksiaan lukevat suomalaiskirjailijat Gösta Ågren, Monika Fagerholm, Olli Jalonen, Leena Krohn ja Lassi Nummi.

Festivaalin järjestäjänä ovat Pohjoismaiden ministerineuvosto ja Arktinen neuvosto.

(HS)

Suomalaisarkkitehdille tunnustus USA:ssa

Suomalainen arkkitehti **Gunnel Adlercreutz** on kutsuttu Yhdysvaltain arkkitehtiliiton kunniajäseneksi. Saman tunnustuksen saavat yhdeksän muuta arkkitehtiä eri puolilta maailmaa.

Gunnel Adlercreutz saa tunnustuksen ansiostaan arkkitehtina yhteistyössä puolisonsa Eric Adlercreutzin kanssa sekä työstään Rakennustietosäätiön kehittäjänä.

(HS)

Eino Leino -palkinto Thomas Warburtonille

Kirjailija Thomas Warburton on saanut kuluvaan vuoden Eino Leinon palkinnon. Warburton palkittiin monipuolisesta kirjallijantyöstään. Palkinto luovutettiin viime viikolla Helsingissä.

Palkinto on suuruudeltaan 30 000 markkaa.

Palkintosumman on Eino Leinon seuralle lahjoittanut Suomen kirjasaatiö. Eino Leinon palkinto on myönnetty vuodesta 1955. (STT)

Vuoden museoteko -tunnustus Heinolan kaupunginmuseolle

Heinolan kaupunginmuseon johtaja Kari-Paavo Kokki on saanut Kansainvälisen museoneuvoston ICOMin Suomen-komitean myöntämän Vuoden museoteko-tunnustuksen.

Palkintoperustelujen mukaan Heinolan kaupunginmuseo on kunnianhimoisesti ja korkeatasoisesti toteuttanut epookkinäyttelyjen sarjan kustavilaisesta ajasta, empirestä ja rokokooista.

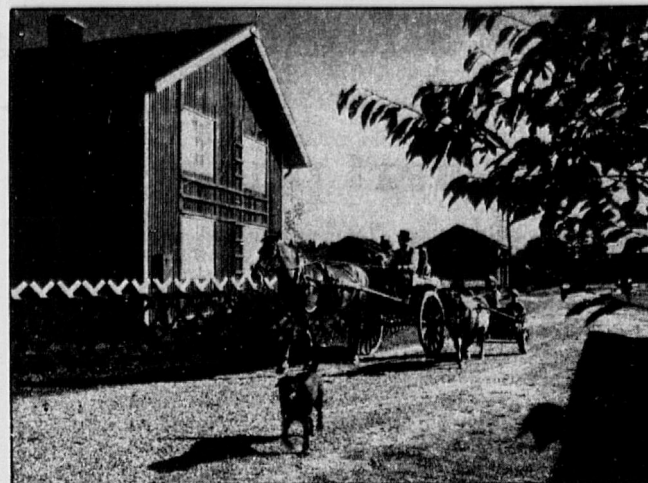
(HS)

Pohjoismaiden instituutti Helsinkiin

Syksyllä Helsingissä toimintansa aloittava Pohjola-instituutti tulee vuokralaiseksi Pohjoismaiden Investointipankin tiloihin.

Instituutin tehtävä on levittää Suomessa tietoa muiden Pohjoismaiden kulttuureista - ja toisaalta tietoa Suomesta muihin Pohjoismaihin. Instituutissa tulee olemaan kirjasto, tietopankki sekä kokous- ja näyttelytiloja.

Rahoitus tulee suurimmaksi osaksi ministerineuvoston talousarviosta. (HS)



Lomatila Virtanemessä on suomenhevostakin.

Kuortane tarjoaa matkailijalle elämyksiä

Alvar Aallon, Heikki Klemetin ja Soile Yli-Mäyrän synnyinpaikka Kuortane keskittyy kesäisin palvelemaan matkailijoita ja mikseipä omlakin kuntalaisia elämyksiä tarjoten. Vaihdoheitoja löytyy vapaa-ajakeskuksen kuntosalosta kuuden kunnan kievareille, turveholdosta taide- ja museoelämyksiin.

Kuortaneen urheiluopiston vapaa-ajakeskus tarjoaa kuntoilevalle lomailijalle loistavat edellytykset harrastuksensa harjoittamiseen. Välineistö ja liikuntatilat on suunniteltu vaativimpiin tarpeisiin. Järvi heikkarantolleen ja kangasmaasto luovat rauhalliset puitteet rentouttavan liikuntaloman viettoon. Uomahallin tiloissa toimii fysikaalinen hoitolaitos ja palautumiskeskus kuntosalineen, höyrysaunoineen ja porealtaineen.

Maatillamatkailu Vasumäki on pohjalaistyylinen maatilo Kuortaneenjärven rannalla. Yritys tarjoaa monenmoisia, pääasiassa liikunnallisia matkailupaketteja luonnosta, maalaiselämästä ja kulttuurista kiinnostuneille. Maatila kuuluu kuuden kunnan alueella kulkevaan 157 kilometriä pitkään Kievarireittiin, jonka voi halunsa mukaan kulkea pyörällä tai patikoiden maaseudun idyllistä nauttien ja perinjuurin siihen tutustuen.

Vasumäki järjestää omia retkiä maalla ja vedessä. Melontaretki Kuortaneenjärvelle, pyöräilyviikonloppu, opastettu metsäretki tai kalastusmatka Eevertin kanssa takaavat makoiset yönäit aittassa tai rantamökissä.

Kuortaneen tämän hetken kuumiin nimi taiteen saralla on Soile Yli-Mäyry, joka kesäisin palaa juurilleen ja tuo töitään näyttelylle Mäyrän kylään avaamaansa ja itse suunnittelemaansa taidehalliin, joka sijaitsee kulttuurihistoriallisesti kiinnostavassa talonpoikaismiljöössä.

(Demari)

Sanomalehti
aina ajan tasalla

**New Yorkin
Suomalainen
Evankelis-luterilainen
SEURAKUNTA**
at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services conducted
in Finnish language
Service 3.30 p.m.
June 1st and June 15th

For further information:
718-894-6178
718-892-2712

**THE FINLANDIA
FOUNDATION**
Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.
**CENTRAL
PRESBYTERIAN
CHURCH**

593 Park Ave & 64th St., NYC
Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station,
New York, NY 10163

RAIVAAJA

TILAUS JA/TAI OSOITTEENMUUTOS

Osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

Uusi tilaus _____ uudistus _____

Maksu \$ _____

TILAUSHINNAT:

USA: 12kk \$28.00; 6kk \$20.00; 3kk \$16.00
Ulkomaat: 12kk \$33.00; 6kk \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Puh. 508-343-3822 Fax: 508-343-8147

1997

Save on travel to Europe

\$100 off for travelers to Europe on Finnair!
Hotel stays for as little as \$49 per night!
Car rental in Finland for as little as \$299 per week!

This summer, we'll make your holiday travel a real bargain. Book your summer trip to Europe and receive a \$100 discount. For reservations, please call your travel agent or Norvistä.

Norvistä
Helsinki Travel Service Division
228 East 45th Street, 7th Floor • New York, NY 10017
email: Sales@Norvistä.com
(212) 818-1198 • (800) 677-6454